RENMIN RIBAO

# 1991年6月 6 星期四 北京地区天气预报 多云转阴 有小雷阵雨 风向 北转南 风向 偏南

人民日报社出版

应激前往印尼泰国进行国事访问

杨尚昆主席抵雅加达受到热烈欢迎

苏哈托总统在独立宫广场主持隆重欢迎仪式

### 干部队伍实现"四化" 干部素质大大提高

# 中共党的组织工作成绩巨大

314万个基层党组织充分发挥战斗堡垒作用

徐如俊报道:近两年来,从中 央到地方各级党委,普遍重视 党的建设,采取了一系列切实 措施,在培养、教育干部,实 行干部交流,加强党的基层组

走过70年的光辉历程,中 重大的贡献。党的十一届三中 90.7%,在干部队伍中,妇女 国共产党在实践中培养造就了 全会以后,党中央根据新时期 少数民族和民主党派的干部 一支既能治党、治国、治军,又 能领导经济建设和各项事业的 干部队伍。这支队伍无论是在 战争年代,还是在社会主义建设时期,都为实现党的政治任 务发挥了重要的作用,作出了

出了加强干部教育与培训,逐 步改变干部队伍的结构,提高 干部素质,抓紧培养接班人,选 拔优秀中青年干部,实行新老 干部的合作与交替,改革干部制度等任务,并领导全党进行 了卓有成效的努力,使党的干 部工作顺利走上了为社会主义 现代化建设服务的轨道。

据中央组织部的统计 1978年至1990年,全国新增加 干部1500多万人。截至目前,全 国全民所有制于部总数已达到

少数民族和民主党派的干部数 总任务的要求,及时制定了实量有了较大幅度的增长。1990 现干部队伍"四化"的方针,提年全国妇女干部突破了1000万 人, 同1978年相比, 增长了1.2 倍;少数民族干部增长了近1.5 倍;民主党派干部增长了6.3倍。 新增加的干部主要分布在农业。 文教、轻纺工业、经济监督和调 节部门,以及政法部门,使这些 系统的干部力量得到了加强。

(下转第三版)



万余人),比1978年增长了

1 1 纪 史,尤其是党的组织工作的历程。分老同志和年轻同志欢聚一堂。一个组织部今天上午举行座谈会。先组织部今天上午举行座谈会。纪立十周年。中组部领导同志、各个组织部分天上年举行座谈会。

者史宗星报道:应印度尼西亚总 统苏哈托邀请,中华人民共和国 主席杨尚昆今天下午乘专机抵 雅加达, 开始对印尼进行为期5

这是自1963年以来,中国国 家主席首次访问印尼,也是去年 月两国恢复外交关系之后中国 领导人对印尼的一次重要访问。

下午3时30分(当地时间), 柏达纳库苏马机场。机场主要 建筑物上,中国、印尼两国国旗 并排迎风飘扬。杨尚昆主席健步 走下飞机时,受到印尼外长阿里 ·阿拉塔斯以及雅加达首都特 区省长威·阿特莫达尔明托总 统军事秘书夏吴卡特,雅加达军 区司令科·哈尔赛诺等印尼官 员的热情迎接。两名印尼儿童向 杨丰庶献上清香四溢的花环。

杨尚昆主席在哈利姆机场 发表书面讲话说,他为来到美丽 的印尼进行国事访问咸到十分 西亚人民在苏哈托总统的领导 下,在建设国家的事业中取得了

本报雅加达6月5日电 记 机会亲眼目睹贵国的建设成就, 哈托总统主持了隆重的欢迎仪 了解和借鉴你们宝贵经验。中 式。杨主席在苏哈托总统陪同国、印尼两国人民有着悠久的传 下,沿红地毯登上搭着彩棚的 国、印尼两国人民有着悠久的传 统友谊。去年8月两国恢复外交 关系以来, 在双方的共同努力 两国关系发展顺利,合作领

> 杨尚昆说:"访问期间,我 将同苏哈托总统阁下重叙友谊, 并就双边关系以及共同关心的 国际和地区问题交换意见。我相 信此次访问必将进一步增进相 互了解和友谊,有助于两国睦邻 关系的长期稳定发展。"

接着,杨主席在阿拉塔斯外 长陪同下前往独立宫。途中主要 建筑物和交通路口悬挂着中国、 印尼两国国旗和各色彩旗,有的 路口并排竖立着杨主席和苏哈 托总统夫妇的巨幅彩色画像。 庄严、典雅的独立宫,今

洋溢着节日般的喜庆气氛。下午 4时许,当杨主席乘车抵达时,苏 哈托总统笑意盈盈地迎上去同 他亲切握手, 宾主都为在雅加达 重逢而感到喜悦。苏哈托总统的 夫人、副总统苏达尔莫诺和夫人 也在独立宫迎接杨主席

检阅台。军乐队高奏两国国歌, 同时鸣礼炮21响。杨丰席由苏 哈托总统陪同检阅了仪仗队

杨主席的主要陪同人员国 务委员兼外交部长钱其琛、中 国人民解放军副总参谋长徐 信、外交部副部长徐敦信、经贸 部副部长王文东和国家主席办 公室主任赵宇田等同机抵雅加 达并参加了欢迎仪式。中国驻 印尼大使钱永年到机场迎接杨主席并出席欢迎仪式。

在独立宫迎接杨主席的还 有印尼政府各部部长、武装部队 司令、三军参谋长、警察总监以 及驻印尼各国外交使节。杨主席

同他们亲切会见并——握手。 欢迎仪式结束后,杨主席 同苏哈托总统在独立宫杰帕拉 厅举行了礼节性会见。宾主在 亲切友好的气氛中进行了简短 交谈。随后, 苏哈托总统陪同杨

本报北京6月5日讯 记者 **顾玉清**报道:应印度尼西亚总统苏哈托、泰国国王普密蓬 昆今天上午乘专机前往印度尼 西亚和泰国进行国事访问。 这是28年来中国国家主席

首次访问印度尼西亚。

国务院总理李鹏、国家副 主席王震、国务院副总理吴学 谦、军委副主席刘华清和全国 全国政协副主席洪学智、国务 院秘书长罗干、外交部副部长 卿以及印度尼西亚和泰国驻华 使馆临时代办等前往机场送行。

随同杨主席出访的有国务 委员兼外交部长钱其琛、中国人 民解放军副总参谋长徐信、外交 部副部长徐敦信、经贸部副部长 王文东、国家主席办公室主任赵 字田、中国驻印度尼西亚大使钱 永年、中国驻泰国大使李世淳等。

图为印尼总统苏哈托陪同 杨尚昆主席前往国宾馆

新华社记者 汤孟宗摄

国家丰席杨尚昆今晚在这里一致强调:中国和印

N且也有利于亚太地区和世界的稳定与和平。



荣做出贡献。"(讲话全文见六版)

杨尚昆主席在讲话中说,我深信,在双方共 同努力下,我们的友好合作关系一定能够得到

长期、稳定的发展,两国人民的友谊必将世代相

、特别是近十多年来,在党中央的领导下,党的公认的业绩,赢得了人民的信赖和爱戴。几十年十年不平凡的光辉历程,带领全国人民创造了举中组部部长吕枫在座谈会上说,我们党走过了中组部部长吕枫在座谈会上说,我们党走过了

R志、各局负责同志、 以会,纪念中国共产党 记者**徐如俊**报道:中共

(所取得的巨大成程,总结了几十年一起回顾了党的

以来,根据党中的顺利进行。

6月5日、杨主席离京赴印尼、泰国访问、李鹏、王震等到机场送行。 本报记者 孟仁泉报

### 苏哈托总统今晚在这里的国家官举行国 欢迎杨尚昆主席来访。 苏哈托在宴会上讲话说:"我相信主席阁下 传。(讲话全文见六版) 在宴会开始前,苏哈托总统同杨尚昆主席 的这次访问将进一步加强我们两国和两国人民 交换了礼品。 之间的友谊和扩大两国的合作,特别是在经济 宴会后,苏哈托总统和夫人陪同杨主席观 和建设方面。从我们两国的潜力和今后存在的 看了文艺演出。

苏哈托总统举行国宴欢迎杨主席

宾主强调两国友好有利亚太和世界稳定与和平

振新华杜雅加达6月5日电 (记者杜振丰、 机遇看,我也相信,我们两国和两国人民的诚挚 朱云龙、赵新考)印度尼西亚总统苏哈托和中国 友谊和互利合作,将为世界更加和平、进步和繁

# 杨主席礼节性会见苏哈托总统

# 会见在轻松融洽的气氛中进行

欢迎是简单的,但我们的心是 热的。"苏哈托同意杨主席所说

的两国友好关系源沅游长。他

者**史宗星**报道:今天下午,杨尚昆 主席在独立宫礼节性会见了印度 尼西亚总统苏哈托和夫人

两位领导人互致问候之 杨主席说:"我有机会来到 后,杨主席说: 你们美丽的国家访问,感到非 常高兴。我一到贵国就受到总 统阁下、印尼政府和人民的热 列欢迎,对此,我表示更心感谢。 中国和印尼是近邻,两国人民的 交往源远流长,早在纪元初期就 开始了往来。我这次来访,就是 要推动两国人民的传统友谊和 两国的友好关系继续发展。 苏哈托总统热列欢迎杨丰

行 + 地 省 方 计 市 生 自 法 治

本报雅加达6月5日电 记 席一行来访,对再次见到杨主 在苏哈托总统阁下领导下有了 很大的发展。我这次来访正值 图下70大寿,我谨祝您健康长 席感到十分高兴。他说: "自从 我去年访问中国后,就一直期 待着杨主席来访。我们对您的 寿。"苏哈托表示感谢。

> 氛中进行的。杨主席的陪同人 品钱其琛、徐信、徐敦信、王文· 说: "西爪哇王朝的一位王后就 东和中国哥是从中国来的。"杨主席说:"那 加了会见。

印尼外交部长阿里·阿拉 好嘛,我们是亲戚了。

# 江泽 民李 鹏分 别会 见 英国太古集团董事长

新华社北京6月5日电 中共中央总书记江泽民今天下午在 南海会见英国太古集团董事长施雅迪,宾主进行了亲切友好 1谈话。全国人大常委会副委员长、中国国际信托投资公司董事

据新华社北京6月5日电 国务院总理李鹏今天上午在中南 海会见英国太古集团董事长施雅迪一行。李鹏在会见中重申了中国政府对香港问题的原则立场,并希望太古集团继续为保持香港的繁荣与稳定作出努力。荣毅仁等会见时在座。

太古集团是英国一家有影响的跨国公司, 同中国在航空、实 航运、旅游、贸易等方面有合作关系。

# 中日双方投资促进机构开联席会 李鹏和海部俊树致信致电祝贺

刘霄报道:中日双方投资促进 机构首次联席会议今天在北京 人民大会堂隆重举行。中国总 理李鵬和日本首相海部份树致 信致电表示热烈的祝贺。

李鹏在贺信中说,中日双 方投资促进机构成立一年来, 为促进两国的投资合作,密切配合,做了不少有益的工作。这 不仅有利于两国的经济发展, 也有利于增进两国人民的友 谊。希望中日双方投资促进机 构今后进一步努力, 为发展中 日投资合作事业, 增进中日友 好关系做出新的贡献。

日本首相海部俊树在智申 预期的成果,我期待着通过在 这次会议上有关各位有益的音 见交流,增进相互了解,进一步 促进两国间的投资。

发来贺信贺电的还有国务 院副总理田纪云、中日投资促 讲委员会名誉顾问藏—波以及 日本前首相、日中投资促进机 构名誉顾问竹下登和通产省大 臣中国帝-

促进委员会会长沈觉人、日中 分别在会上致辞;国家计委副 主任盛树仁代表甘子玉顾问介 绍了中国经济形势和吸收外资

经贸部副部长、中日投资 重点;中日投资促进委员会顾 问何椿霖介绍了我国开放情况 投资促进机构会长池浦喜三郎 及政策;上海市外资工作委员分别在会上致辞;国家计委副 会副主任叶龙蜚介绍了浦东开 放开发情况。中日双方共100多 人出席了今天的会议

我国是十一亿人口的大国。实行计划生育是我国一项长期的基现。从《国第之项工作率参加了、政策性强"被称为。天下第一座、的工作。 如果,并且这种定种,在自己的主要,是一个人们,一个孩子,对处自己的主要,是一个孩子,对处自己的主要,是一个孩子,对处自己的主要,一个孩子,对处自己的主要,一个孩子,这些地方计划生育发现,不是有比较,这些地方计划生育发现。 医非洲性胃炎风炎 医外手段的 计划生育工作 走上出,用法途律手段管理的轨道;计划生育政策的是一位,城中少数十一次,这处地方计划生育条规,在生育规定的多种国际了,城市的计划生育大规。 这些地方计划生育发现,不是有一个孩子,对众民管理计划生育政策的自己性。地方计划生育关键,不是有比较,并是一个技术,这些地方计划生育发现。 经济条件差的地区这些条许适当的宽。这些条何一般还规定了一个种优惠特遇、公司办法。以及组织管理办法、优生节有措施。暂住自然分享,是一个种优惠特遇、公司办法。以及组织管理办法、优生节有措施。暂住国人经济条件差的地区这些条话适当的宽。这些条何一般还规定了一个种优惠特遇、公司办法。以及组织管理办法、优生节有措施。暂住一个种优惠特遇、公司办法。以及组织管理办法、优生节有措施。暂住一个种优惠特遇、公司办法。

为各地开展计划生育工作提供了去# 区制定实施了地方性计划生育法规。 条例六月一日开始正式实施。至此,6

规 区

# 认真做好语言文字规范化工作



《正确地使用祖国的语言, 为语言的 纯洁和健康而斗争! » 的社论。与40 年前相比,我国语言文字的应用情况 已有了很大的改进, 但是, 社论的基 本精神,即认真做好语言文字规范化 工作,仍具有重要的指导意义。

语言文字规范化、是指语言文字的应用符合根据约定俗 成原则而规定的各项标准,加强统一,减少分歧,使语言文字充分发挥其社会功能。新中国成立后,党和国家十分重视 语言文字规范化工作,并取得了显著成效。大力推广普通话,减少了方言隔阂。在书面语方面,改变了历史上长时期言文脱节状况,方便了大众的应用。汉字的整理和简化也取 得了很大成绩。由全国人民代表大会通过的《汉语拼音方 案》,统一了汉语拼写法,在汉字注音、语文教学、推广普通话、信息处理、排序检索,以及其他汉字不便使用或不能 使用的领域中 发挥了积极的作用 并在1982年被国际标准 化组织 (ISO) 采用为拼写汉语的国际标准。

党的十一届三中全会以后, 我国进入了以经济建设为中

以及科技的进步, 国内外日益广泛的社会交往, 现代化建设 的迅速发展, 都对语言文字的规范化、标准化提出了新的要求。为此, 国务院在1985年批准建立了国家语言文字工作委 员会,作为主管全国语言文字工作的职能部门。1986年,又 召开了全国语言文字工作会议,确定了我国新时期语言文字 工作的方针任务。今年4月年七届全国人民代表大会所公 会议通过的《中华人民共和国国民经济和社会发展十年规划 和第八个五年计划纲要》,又明确规定了今后十年语言文字 工作的总任务: "进一步做好语言文字的规范化、标准化工作。大力推广普通话。"

同形势发展的需要和国家的要求相比,语言文字规范化 工作还存在着差距。社会交往中说普通话还没有形成风气, 方言的歧异仍然是交际活动中经常遇到的障碍。书面语中用 词不当、文理不通等语病也屡见不鲜。社会上使用汉字 字形上曾经出现过异常混乱的现象、现在情况仍然相当严

重。对这种状况必须引起高度重视。 为了进一步做好语言文字规范化工作,各级领导要打 对语言文字规范化工作重要性的认识。(下转第四版)









### 我国高新技术产业开发区评述

高技术及高技术产业,是反映一个国家综合国力的重 要标志

我国的高技术开发区起步较晚,但我们有较雄厚的技 术基础。在世界范围的竞争中能否立于不败之地,在很大 程度上取决于高技术产业的发展进程。在未来的年代里 中国要成为世界强国,就要像当年抓"两弹一星"那样, 把我国的高技术产业抓上去。这是希望的火光。

从1984年5月10日国务院正式批准建立北京市新技术 产业开发试验区至今已三年。目前北京试验区内的新技术 企业已达920家,专职从业人员超过2万人。3年来已有 2027项新技术、新产品在试验区中被开发和应用,累计实现技工贸总收入达56.8亿元。

试验区的建立、对大专院校、科研部门起到直接促进作用,现已有140个科研院所和高等院校从传统的科研、教学体制中分出了一支充满活力的生力军。这一历史性转 变、促进和深化了中关村地区科研与教育体制的改革、使 沉淀的生产要素得以活化。

建设高新技术试验区,为国家实施"火炬计划" 了孵化器和辐射源的功能。目前试验区中的火炬项目共有 23项,占北京地区火炬计划项目的62%。北京试验区与全国各地横向联合的企业达374家,与大中型企业合作的有 33个。截至1990年底,试验区企业已与海淀区的企业成立

了92家紧密型联合体。这一切都显示了新技术企业改造

和带动传统企业的巨大潜力。 为了加快高新技术产业的发展,今年3月,国务院又 批准建立26家国家高新技术产业开发区,这些分布在各 地的新技术开发区的蓬勃发展,必将使昔日的星星之火

我国开发区的突出特点,是以内地智力区为依托,开 发并生产销售各类新技术产品,直接为经济建设服务 京市新技术产业开发试验区是在"中关村电子一条街 基础上发展而成的, 其发展建设和管理都没有可以借鉴的模式。他们坚持"自筹资金、自愿组合、自主经营、自负盈亏、自我发展、自我约束"的原则, 吸引和凝聚了成千上 万的科技人员,促进高新技术与市场结合,每年都产生 批拳头产品,取得可观的社会效益和经济效益。3年的 践证明, 试验区在国家没有重新投资的前提下, 靠优惠政 策的扶植和"六自"原则,激发了智力密集区的潜在作用, 企业能够打破传统体制,使科研直接面向市场。这是调动 新技术企业积极性, 自主开发新技术、新产品, 提高经济 效益的根本保证

以优惠政策和特殊的管理体制调动智力密集优势向 国民经济转移,符合我国国情。国家可以在少投资或不投资的情况下,获得大量收入,可为国家产业结构的调整提

(张军生)

编 后

天津客运段广州车队

路誉和"人民铁路为人民"的 宗旨教育,他们请广大旅客 对乘务员的工作进行评比,

促进了服务工作, 受到旅客

的欢迎。 图为第五包乘组为优秀

高山水棚

列车员授红旗。

+10种,股票8种。

不足作为主要工作来抓。多年来自筹资金和外

汇,进口部分急需的工农业物资,有效地缓解 了供需矛盾。而且自觉地做到让利于企业,处

由于始终围绕生产搞经营、使农垦商业公 司与生产企业紧紧联在一起,形成农工商一

化。 去年全公司购销总额上升到11.4亿元,利

办公司干什么?

各类公司的存在 (这里主要指流通领域的公

司),显然为搞活经济起了很大作用。但是,这不

可十什么"的问题。 有人说,办公司当然是为了搞活流通。搞活 流通于什么?应该明确:为的是促进生产,繁荣 经济。在我们这样一个发展中国家,经济的发展 最终还是要取决于生产的发展,生产发展了,才

能提供更多的商品,才能带来经济的繁荣。流通 只有力求促进生产,才能使经济进入良性循环。 一个时期,公司林立,争相倒卖,使得很多紧缺 物资的价格大大高出其使用价值,这不仅影响

了生产,也搞乱了秩序,结果不得不加以整顿。 所以,在公司的经营者面前,必须要有个大前

提,就是力求促进生产。这

等于说,在公司经营者面前就不存在一个司干什么"的问题。

处为生产着想,在垦区遇到困难时,就进-调低收费标准。几年来仅自己调低收费标料

就为垦区让利2000万元以上。

我们应站在世界高技术发展的背景下 认识自己所担负的历史重任。借鉴世界各 国发展高新技术产业的经验,利用我国自 己的科技优势,独立自主,自力更生,尽快 形成几个像美国硅谷那样在高新技术产业 发展上有分量、具有我国社会主义特色的 高新技术特区。这是迫在眉睫的大事。

为了完成这个任务,北京试验区提出 为了完成这个任务,北京试验区提出 要在四个方面有所突破;一是在形成产业 规模上要有所突破;二是在依靠和带动地方经济发展上要 地道道的"土

有所突破;三是在外向型经济形成上要有所突破;四是在科 学管理上要有所突破。

当然,北京试验区在实现产业化、国际化过程中也遇到 了贷款、基建、进口、出国等方面的困难,一些新技术企业受 到了产权关系不清、企业组织制度以及管理工作诸方面影 响,阻碍其进一步发展。这是试验区上新台阶所面临的亟待

北京试验区三年大发展取得了很好经验。这是一笔宝 贵财富。新近批准的众多新技术开发区需要根据各地的实 际情况,从中汲取有益东西,为开创独具特色的科技区而加 倍努力。

坚持正确方向, 坚持以市场为导向, 以技术为依托, 实 合阶。根据北京市新技术产业开发试验区的经验,特别要在 科技成果商品化、商品产业规模化、产业国际化工作上下功 夫,这是刻不容缓的任务。试验区的实践使人们更深刻地体 会到,高技术产业的发展归根结底要靠人才,首先是需要适 应高技术产业发展的科技企业家。时代正呼唤着更多科技 企业家,他们是向新科技革命讲军的一支骨干力量。在跨世 纪的未来10年里,我们需要奋力拚搏,只争朝夕

# 社会安定经济发展 投资环境不断改善 外商来华投资成倍增长

天召开的中日双方投资促进机构联席会 议上获悉,在过去的一年里,由于我国坚 持对外开放,政治稳定,社会安定,经济 发展,投资环境不断改善,外商来华投资 趋向积极,投资项目和金额均创历史最 高水平。其中日资的增长令人瞩目。

去年我国共批准外商投资项目7276 协议外资金额65.67亿美元。前10名 的地区和国家中,港澳台、美国、日本、英 国、加拿大、澳大利亚、意大利来华投资 的项目数或金额数均有不同程度的增 生产性项目占90%以上,国家鼓励的 交通,通信等较大项目明显增加 术先进型和产品出口型项目也有较大

幅度增长。一些重大项目,如日本NEC与 北古的大坝横集成由路顶日和与天津的 程控电话交换机项目,德国、法国与-

二汽的合作项目,都已签订合同。 今年以来,外商来华投资持续增长

去年同期增长90%;协议外资金额32.63亿美元,比去年同期增长1.64倍。

亿美元,均为历史最高水平。 截至1990年底,日商在华投资项

目已达1300项,投资总额30亿美元,除

大幅度增长, 项目数, 协议金额数和实 际投入金额数分别比去年同期增长了

上亿元人民币的大项目有:北京松下 彩管有限公司、大连华能小野田水泥 有限公司、深圳赛格日立彩色显示器 件有限公司、山东兖日水煤浆有限公

去年日商来华投资也取得了相当 去年日間末午12只 四本 1.7 - ... 的进展。共批准341项,协议金额4.57

港澳合地区和美国外,居第三位。 今年1至3月份,日商投资又有较

91%、45%和160%。

近年来,日商投资的技术先进型 和基础工业项目有所增加,投资总额

- 到奉化,就发觉此地人衣着讲 究。采访中所遇,从市、区、镇干部到 大小幺镇企业的厂长, 几乎个个身着的 北京来客原本水准也不低的西服比得失 了光彩, 就连宾馆里服务员小姐的套

全无媚俗之气。 令人惊异的 是,这些精美的服装全是地

其实, 说奇也不奇 "奉化出裁缝"是有久远传 统的。早在二三十年代, 海滩上前有"奉帮裁缝"的 据考证, 我国的第 中山装、第一件西服均出 目"奉帮裁缝"之手。现在 海、北京几家有名的服装 三里,一些"挂头牌"的老 师傅还是宁波奉籍人氏。但 是,服装作为一个行业, 奉化崛起、兴盛, 那还是改 革开放以后的事。

奉化的服装生产企业, 几乎全部是乡镇企业,起步 时大都与上海等大城市的服 装生产厂家搞联营。当上海 的一些名牌衬衫、名牌西服 从这里大量加工出来行销全 因的时候,奉化却默默无闻。几年以后,一些技术设备先进,管理水平较高的企 业羽翼渐丰,他们带头从 "幕后"走到"台前",开 始创自己的牌子,走自己的 路。1986年,奉化的 K"牌西服套装率先被评为 农业部优质产品。此后,这 里的服装业"一发而不可收拾

优质产品脱颖而出。仅在去年举行的全 国男式西服套装产品质量评比会上,奉 化市就有5家企业的产品被纺织工业部 评为优质产品。在最近公布的国家技术 监督局去年第四季度抽查产品质量公报 中,通报表扬了奉化罗蒙西服厂的"罗

美观,缝制精细,漏验率为零

现今的奉化,已是令人刮目相看 镇,全市工业企业总数的1/4是服装 生产企业; 从业人员的1/3从事服装 生产; 全市工业总产值的

1/4来自服装行业;年产 1/4米目服裝行业; 牛产 值在1000万元以上的服裝 生产企业已有10家。全国 20个省、市、自治区 1000多个销售点销售奉化 服裝, 他们生产的"罗 蒙"、"遂觀"、"金海 蒙"、"迷霞"、"金燕 乐"、"奉帮"等10多个 优质名牌产品已赢得了转 高声誉。上海等大城市的 一批名牌产品在奉化建立 了生产基地, "宁波奉帮 制衣有限公司"等6家中 立,十几家企业的产品打进了国际市场。难怪奉化 人穿得潇洒,穿得神气!

转一转溪口镇、江口 镇、大桥镇的制衣厂、时 装厂,车间里电脑绣花 机、粘合机、整条整烫机 等先进设备一应俱全;展 品室陈列的各式男女大 衣、西服、中山装和各类 新潮时装,琳琅满目,美 不胜收。一位日本客户见 到奉化制衣厂陈列室的样 品,惊奇地问: 生产出这样好的产品?是 不是上海西服厂

的?"当他参观了车间实 一批 际操作过程之后信服了,立即提出让 该厂为他生产西服和日本款式的大农

奉化的服装, 沉寂多年之后, 终于 被积累了足够实力的新一代"奉化裁缝"推开厚厚的"幕布",在世人面前来了个潇洒的"亮相"。

# "工业味精"稀土出超高纯产品

STE

江

本报讯 记者刘桂蓬报道:作为稀 广泛。去年,我国共消耗稀土7300 土生产大国,我国不仅能生产一般的稀 吨,获得经济效益近100亿元。其 土产品,而且能生产出属于世界先进水 中,用于农业增加粮油2亿公斤,用 平的超高纯度产品。最近建成投产的我 于节能电光源、导线、电机、节 国第一家专业化生产高纯单一稀土化合 —20亿千瓦时,用于炼油业增产 物的广东惠州超能企业有限公司,产品 130万吨。

可高达99.99%—99.9999%。 从1986年起,我国被正式确认为世 界稀十生产第一大国。被称为"工业味 用范围,特别是在高科技领域的应

随着超高纯稀土的问世和生产能 力的增加,将会进一步拓宽稀土的应

陕西红皮鸡蛋白1989年下半年打入广州市场开始、销路 逐月看好。去年,平均每天有两个车皮的秦蛋运进羊城,全 年运销量达2万吨,占该市外调鸡蛋总量近40%。 今年开春 以来,秦蛋更加走俏羊城;到4月中旬,销往广州的鲜蛋, 北方鸡蛋货源足,南方市场容量大。"北蛋南下

# 陕西鸡蛋走俏广州

本报记者 景险峰

年已成大势所趋。陕西省发挥本省鸡蛋生产货源充足、红 皮鸡蛋物美价廉的优势。大量收购、及时运销。尤其陕西出 产的红皮鸡蛋,所含水份少、干物质多、营养价值高,广州 人买它更图个实惠"吉利"。其销量在同一个摊点上比白皮 8蛋大得多,深受消费者喜爱。

按: 4月中旬,全国近80位证券公司经理在杭州举行研讨会,对证券和证券市场在经济体制改革中的地位和作用、证券市场发展的现状和前景等作了广泛的 探讨。为了帮助读者了解有关证券方面的知识,记者就 探讨中涉及的几个主要问题、讨教了出席会议的经理 们和有关领导。现整理出来, 供读者参考。

### 为什么要有证券市场?

不少人对证券和证券市场比较陌生,不太明白什么是证 1为什么要开放证券市场,请你们行家通俗地谈谈好吗?

答: 这里说的证券不是指粮票。油票等无价证券、也不是非 支票、期票等商业证券,而是指有价证券,包括国库券、 企业债券和各种股票等 这种有价证券在我国50年代就有,那就是国家发行的人民

|折实公债和7次经济建设公债;以后又有国库券及其他机构 得不低价暗中转让,除遭受不应有的损失之外,还给黑 交易以可乘之机。80年代初证券市场开始萌芽,之后债 股票流通市场逐步开放。今年第一季度起,国库券流 市场已在全国开放。证券市场乃较快发展起来。这就给 · 券人带来了方便。拿上海来说,目前上市的证券就有31

其中国库券和保值公债各3种,金融债券7种,企业债

开放证券市场不光给群众带来了方便, 使其免遭损失, 还可 以培养起人们的金融意识。有钱存银行,似乎向来如此,人们一 股只有储蓄意识。发行证券和开放证券市场,可使群众萌生投资 意识,也可使群众手中的钱分流,部分用于投资,购买证券,既可 得到比储蓄高一些的利息,也承担一定的风险。据估计,目前群 众证券投资约占存款的6—7%。

更重要的是开放证券市场可以促进社会主义有计划商品经 济的发展。我们知道四化建设需要资金,企业发展需要资金,在 交长时间内,资金来源不外乎一靠财政拨款,二靠银行贷款,后 接款又改为贷款。银行用吸收的存款发放贷款,存款是要随时 -般存期均较短,兼以受信贷规模的限制,往往难 」满足生产和建设的需要、银行压力就很大。近几年一些地方和 钱形象地比喻为"血"。而血是需要循环溶通的。开放证券市场。

••••••

### 证券和证券市场在改革开放中的作用

请问发行证券和开放证券市场,到底在我国改革开放。 有哪些作用?能否具体谈谈?

答: 一、发展和完善证券市场是金融体制改革的重点之一, 可以改变由银行单一供给资金的体制。上面已经提到,发行证 券和开放证券市场,开辟了筹资、融资的广阔天地。据统计,到去 F年底,全国发行的国库券、建设债券、金融债券、重点企业债券 年以上的证券累计为1757亿元;去年证券转让交易达136亿 证券融资已占企业资金来源的6%。尽管比重还不算大、但日 显示了它的生命力。去年全国大中型企业发行中期债券用于支持技术改造项目的数额达数十亿元,对改造老设备、运用新技 开发新产品、调整产业结构起了良好作用; 短期债券则解决

# 证券对话

发行证券和开放证券市场,有助于改变企业吃银行大锅 饭、职工吃企业大锅饭的状况。过去企业没钱找银行,似乎天经 地义, 难免产生依赖思想; 兼以都是公对公,贷款还不起你也奈何不得他。因此有些地方就出现"敢借敢花敢不还"的现象,连拖 帶賴。这也可说是融资上的"供給制"造成的弊端。现在企业 向社会举债, "老百姓惹不起", 从总经理、厂长到职工,都 会有紧迫感。有人把它比喻为"客观激素"。经过"激素"一 大家畜起背水一战,可以促使企业在宏观调控下增强自我 束、加强管理、优化效益、接受社会监督的意识,培育科 高效的企业经营管理机制。据了解,凡向社会举债的企 还没有发现到期不还的。当然这并不是说银行发放贷款的 作用可以小看

、对外融资辟新路。目前我国对外融资还仅限于外国政府 以简单生产和建议的简要,张行压力机限人。以几乎一些20.741 二、对了他国际时间的国际,就们在这个大师的现在,这个由于许多金短缺,纷纷向社会发行债券来筹集资金。但如果只 贷款、商业贷款和吸收外商直接投资,如能允许外商购买我国企业股票,也是一种引进外资的方式。上海是进行股份制试点的城铁铁条地比喻为"血",而血是需要循环流通的。开放证券市场、市之一,据说他们正在考虑发行10种股票,用外币购买,限于外

四、采用国际上通用的筹资、融资方式,是我国坚持对外开 放的标志之一。有些外宾参观了上海证券交易所以后,就表示对 我国对外开放政策更加理解了。

### 社会主义还是资本主义?

问: 有人认为,搞证券和证券市场,是资本主义国家的玩艺 儿,那么它到底是姓"资"还是姓"社"?

答:证券和证券市场,是商品经济发展到一定阶段的产物, 样随着社会化大生产和商品经济的发展而发展的。它产生于 资本主义时代,但不是资本主义所特有的,就像商品、货币、银行

样,可以为资本主义服务,也可为社会主义服务。 我们实行计划经济与市场调节相结合,建设具有中国特色 的社会主义。开放证券市场,是计划经济和市场调节在金融方面 有机结合的较好场所。证券,不是谁想发行就可以发行的,发行 的种类、发行的规模、资金的投向,都是在国家宏观调控

下进行的,证券市场也不是哪里想建立就建立,得要看有没有条件,其活动不能进及国家有关法律、法规和政策。 而且鉴于证券和证券市场有活跃、敏感、涉及面广等特 点,国家采取逐步扩大试点、严格加强管理等方针。个别 地方一度出现过股市暴涨暴跌的情况,经迅速采取措施

### 交易所是不是投机倒把的场所?

问:不讨不管怎么说,建国后很长时期我国还没有出现讨证 盾写的小说《子夜》里看到过,人们担心搞证券交易所会助长投 机倒把, 会搞乱经济, 是这样吗?

答: 社会主义条件下的证券交易所不能与旧中国的交易所 相提并论。《子夜》所描写的旧中国交易所,是那个社会特有 的毒瘤,乌烟瘴气,混乱不堪。我国对证券交易所则是实行严 格管理的。上海市人民政府专门发布了《上海市证券交易管理 办法》,要求证券交易所的活动做到公平交易、诚实信用;防 止欺诈和操纵市场的行为;及时、准确地公开市场信息。成立 头4个月中,交易量达22.8亿元。它起点高,着眼于国际化、 现代化、规范化,运作秩序井然,只作现货交易,不办期货, 更不准买空卖空。一旦发现兴风作浪者和"黄牛",定予时 缔。我们正在探索建立具有中国特色的社会主义证券交易所。 所以不官不加分析地把交易所一概视为投机倒把的场所,

### 本报讯 中国农垦商业 查搞经营,为促进农垦经济 目前该公司已发展成为有上 千万元固定资产,4个子公 司和12个联营公司的以商为 中、综合经营、内外留结合 大型经济实体。 办公司干什么?农垦商 业公司的同志一直保持着清

醒的头脑。商业公司则要求 大家明确认识:流通环节必 须时刻为生产着想,农垦商 业公司必须立足于农垦生 农垦企业面临销售渠道 不畅的困难, 商业公司就急 生产所急, 千方百计疏通产 品渠道。公司实行自销和联 销、经销和代销、现货和期 货相结合等多种形式扩大产 品销售,越是市场疲软,搞 得越活跃。从1980年到1991 年先后参与承办了8届全国 农垦产品订货会,累计成交 额近30亿元;参与了定期在 北京举办的全国农垦产品展

生产发展后,垦区物资供应缺口日益增 就是我们推荐农垦商业公 大。农垦商业公司把搞好产前服务,解决供应 司做法的原因。

销会,紧密地联结了生产与

锦 海 关 正 式 本报讯 6月1日,我国纬度最高的一类海运口岸海关-锦州海关正式成立。锦州地处东北、华北的交通要道,是一个以 石油、化工工业为主导的新兴工业城市。新成立的锦州海关,除

### 承担进出口物资的监管工作外,还负责办理锦州、阜新、锦西 朝阳四个市区加工贸易、三资企业以及利用外资项目的进出口物资登记备案、监管验放和后续管理业务。 (沈 关)

胶带硫化器和修补器通过鉴定 本报讯 无锡县硫化器厂研制的国家科技攻关项目 DSLQ型系列胶带硫化器和DDQ—1型、DDQ—2型、DZQ型电 热式运输胶带修补器通过国家鉴定。上述产品主要用于各种

### 大型运输胶带的胶接、修补,经有关厂矿投入运用证实其胶接、修补的强度达95%以上。 (刘) 第四届国际医疗展在京举行

本报讯 四 四 四 四 7 版 1 元 平 1 ] 版 1 元 平 1 ] 本报讯 由中国贸促会、物资部、国家医药管理局及中国 人民解放军总后勤部卫生部主办、中国国际展览中心、中国医 舒保健品进出口总公司承办的第4届国际医疗器械及设备展 览会于6月5日在北京中国国际展览中心举行。来自14个国家

### 和他区的近200家厂商参展。 (赵雪革) 对外工程承包人员培训龙江基地落成

本报讯 为适应对外劳务输出的需要,全国施工企业对外工程承包人员资质培训龙江基地近日在哈尔滨落成。龙江 培训基地将面向全国施工企业, 培养能熟维堂提对苏联和名 欧各国工程承包业务的各类专业人才,其中包括项目经理 判人员和翻译等. (武培真)

### 青岛金家农行发贷3000万元无违纪 本报讯 山东青岛金家农业银行营业所、信用社注重扩 一部职工的职业道德和法制教育,去年以来,他们先后发放 贷款3000余万元,无一违章违纪。 (薛兆强 邵清世

川农民大办"绿色银行 本报讯 广西第一个消灭荒山达标县陆川县农民大胆将 人力、财力和物力投入荒山开发,大力建设"绿色银行",涌现 300多个造林大户,这些造林大户造林少则100余亩,多者达

### 4000多亩,成为绿化荒山的生力军。 (温文彪) 上海血液制剂生产线落成 本报讯 上海生物制品研究所血液制剂生产线日前正式

建成投产。这条生产线是从国外引进先进工艺设备,经过中日 双方共同努力合作建成的,总投资1.7亿元人民币,是我国 制品行业历史上投资最多、规模最大的现代化生 固态断相继电器研制成功

### 本报讯 郑州工学院副教授张葆豫研制成功的固态断相 继电器已通过鉴定并投入批量生产。这种固态断相继电器体积小,使用方便,可广泛用于0.1—500KW各种接法的限笼式 异步电动机和绕线式异步电机的断相保护。 (李 杰) 种新型饮料在曲阜问世

本报讯 发酵型葡萄醋酸饮料最近在山东通过省级鉴定 并已批量生产。这是曲阜葡萄酒厂和山东轻工业学院联合所 制的,定名为"孔源果饮",它以葡萄原汁为主要原料,含磷、 钙多种维生素和微量元素,属第四代醋酸饮料。 (顏景政)

支部书记。

成极大的威胁。

记天津五号

路派

出所党支部书记

王德

民

的

1989年10月, 王德吉被调到天津市

他来之前, 五号路派出所管区内 他来之前,五亏岭咸田州自区内, 不到3年时间,接连发生6起震动全市的 特大盗窃纵火案。案犯似恶魔一样,深 夜闯人居民家中,给人民群众的安全造

没有攻不克的堡垒,没有带不好的

兵,关键要看咱这些带兵人,有没有钢 铁般的意志和无私奉献的胸襟! 王德吉

与副指导员翟庆祯、副所长顾俊明不谋 而合。"所兴我荣,所衰我辱"的醒目 横匾挂出来了;"所兴我有功,所衰我

此时, 五号路派出所管区内又发生 了一起盗窃纵火案, 这给刚上任的王德

吉来了个下马喊。他赶到现场,望着烧

毁的房屋和失声痛哭的居民, 双眼湿润

区内居民的安宁,他干脆家也不归了,领着全所干警日夜巡逻,并与居民协力

将案犯可逃窜的地方截死。一张大网撒

开了。 王德吉患有心肌炎,劳累过度就

疼,他吞止痛片默默地顶着。可这时, 他10岁的儿子患了急性肾炎,化验单上 出现了三到四个加号,不得已,他为儿

予办了休学手续, 让妻子多照料些, 自

"道高一尺,魔高一丈"。为了管

横匾挂出来了; "所兴我有 有过"的响亮口号喊出来了。

# 实 增 实 滋

本报讯 山东省烟台市有的放矢地开 增强实效,坚定了干部群众的社会主 义信念,有力地促进了全市的稳定和发展。日前,山东省委向全省推广了这个市

烟台市是从去年11月开始在城市开展 社会主义思想教育活动的。在此之前,市 委组织了50多名县以上领导干部深入调查 存在一些疑虑。此外,还有西方文化糟粕 的渗入、经济滑坡给职工带来的消极影响 等问题。这些都表明在城市开展社会主义

思想教育,是非常必要的。 为了搞好城市社会主义思想教育,市 委专门成立了领导小组,市直200多名县 领导干部建立了联系点;还组织100 多名机关干部深入企业、学校、街道调查 研究,查出上百个思想疑点、热点问题。 据此,市委确定了"社会主义的优越性、 改革开放的性质和方向、反对和平演变 等重点教育内容。他们通过读书会、培训 班等不同形式对各级领导干部进行了培 训, 使9400多名领导干部都系统学习了社 会主义理论。他们还利用各种业余党校, 对13万名党员进行了系统培训。对城市职 青年学生和居民,则通过集中宣讲讲

行教育, 面授率达90%以上。 在组织正面宣传教育的同时, 他们还 利用灵活多样的形式,力图使教育深化, 增强实效。全市普遍组织群众进行解放前 后对比、党的十一届三中全会前后对比、

社会主义中国与西方资本主义国家对比 1万多名出国人员和侨属登台,通过现身说法,讲社会主义的 优越性。一些老干部组成宣讲团,忆历史,讲变化。全市还普 遍开展了以"社会主义好"为主题的读书演讲、知识竞赛、文 艺演唱、影视汇映、成就展览、参观考察等丰富多采的活动。 增强了教育的吸引力和感染力。

经过几个月的努力,烟台市城市社会主义思想教育成效显著。广大干部群众坚定了对党、对社会主义的信念。社教期间,仅市纺织系统就有246名职工递交了人党申请书。这次教 育还调动了人们的社会主义积极性。据统计,教育期间,全市 职工提合理化建议12万多条,其中5万多条被采纳,可计算的 经济效益价值达1亿元, 节约原材料价值达1亿元。干部群众还 踊跃参加市区工程建设的义务劳动, 投工达44万个, 搬运土石 方35万立方米, 加快了建设进程。这次教育还弘扬了社会主义 道德风尚, 使社会风气明显好转, 全市企事业已有学雷锋小组 今年以来开展为民服务活动1.2万多次,职工做好 事4万多人次,

(鞠川江 刘树琪)

# 民进十多年社会服务成绩显著

培养人才70多万人 完成咨询项目数千个

海、本报记者袁建达报道:记者今天从民进 1991年全国社会服务工作会议上获悉:10 多年来, 中国民主促进会以经济建设为中 主义现代化建设服务,取得了可喜的成绩。

据统计,民进现有各类学校143所,到 1前已举办各类培训班1600余个。在国家 没有投资的情况下,累计为社会培养各类 人才70余万人。为支援贫困地区的建设,民 进多年来组织会员3500多人次,奔赴13个 省、自治区的39个盆困地区。培训达2700多 直接听课受益者达44万人次。近年 来,民进中央与国家科委、国家民委、中央 统战部合作,参与了贵州站节开发扶贫,生

史、村史、家史和个人成长

史, 请老党员

全区举办"四

面教育的同 时,石家庄地区还注意解决群

·课"报告

在坚持正

木寸传统教育课,

干部上革命

动

众生产生活中的实际问题, 巩 固教育成果。他们对农村的修 路、打井、办电、改善办学条件

生产技术服务等具体问题。分

轻重缓急办理, 共为群众办实

(赵平均 霍国林)

本报讯 河北省石家庄地区在农村社教活动中,紧紧围绕"实"字做文章,坚持正面教育和解决实际问题相结合,使社会主义思想教育真

解决实际问题相写口,尽工品工公工 上上正人村人户,深人人心。 上十一 石家庄地区的社教活动是从去年3月开始

的。他们从抓阵地人手,抽调4700名干部,分赴 全区3432个村庄,帮助各村建起了黑板报、读报

**之**上栏、活动室、广播室,不少村还组建了文艺宣传

为使社教活动真正打动人心, 石家庄地区

以。现在,这个地区村村有了宣传阵地。

以及科技开发试验区的论证与发展工作,对当地的经济发展起了积极的促进 作用

1985年以来、民进在各地陆续成立 了77个咨询服务机构,面向社会开展了 多种咨询服务活动,完成咨询项目几千 个;还建立了上千人的咨询专家队伍,重 点为发展农业和乡镇企业等排忧解难 取得了显著效益。广东省民进会员陈本康教授担任几个县(市)的农业技术顾 问, 几年来40多次深入乡村, 培训果木栽 培技术人员近3000人次。河源市黄河镇 在陈教授指导下,1989年水果产值较上 年根高了3倍。

本报北京6月4日讯 新华社记者胡濬 南布依族苗族自治州联合推动星火计划 泛深入地了解了社会与民情,丰富了参政 汉政的内容。如浙江省民进的同志对"钱江 经济开发区建设的建议",河南省民进的同志对"钱江 经济开发区建设的建议",河南省民进的同 志对河南省"菜篮子工程"提出的"同心经 济圈"和"洛阳模式"的策略,四川省民进对 "高原鼠类资源开发利用的建议",以及甘 肃省民讲对"岷当归综合利用开发的建议" 等,都受到当地党和政府的重视和采纳。

民进中央主席雷洁琼今天在会上要求 民进各级组织把社会服务工作推上新的台阶。她说,七届全国人大四次会议通过的八五计划和"十年规划",指明了我国今后发 展的目标和任务,为实现这一美好的蓝图, 民进一定要在中国共产党的领导下担负起 新的任务,为祖国的繁荣昌盛做出应有的

# 成都铁路局鼓励群众监督

本报讯 成都铁路局党委鼓励群众监督,加强领导班子建 设,促进了全局的运输生产和各项任务的完成。

成都铁路局担负着云贵川三省5700余公里铁路运输任务 局党委认为,要完成繁重的铁路运输任务,必须首先抓好各级领导班子建设。从去年开始,局党委书记刘德枢和局长王源峰带领 机关干部,了解分析各级领导班子建设的现状,制订出21条好班 子建设标准。各级领导班子把自身置于群众的监督之下,把群众 意见归纳起来,逐条进行整改。 (刘光俊)



去年4月22日,那个盗窃纵火的恶魔终于被派出所的干警 和联防队员在夜间巡逻中擒获,在他家中搜出了价值10万余元 的盗窃物品。在居民和市、区领导的赞誉声中,王德吉显得很 腼腆。谁曾知道,眼前这位含笑稳重的党支部书记,是一个在

任何困难面前不低头、不弯腰的"铁牛"! 1969年,他17岁到黑龙江生产建设兵团,在北大荒的冰天雪 原里,练就了——副钢筋铁骨。1974年他献身公安后,4次被评为 区、分局优秀共产党员,8次被评为市局、分局先进工作者。

作为五号路派出所的党支部书记,他处处以自己的模范行 动,去感召全所的干警,树立集体荣誉感,加强公仆意识,自

觉地为党为民做奉献。如今,五 号路派出所还是原先那20多位干 警, 却取得了这个所历史上从未 有过的战果。一年多时间, 共破 获各类刑事案件120余起,其中 特大案件7起,重大案件38起。 去年5月他们荣立集体二等功,7 日被评为区级优秀党 支部、年底 破评为分局优秀派出所





深圳市沙头角镇的中英街, 中外游客出 入頻繁,最多时一天达到7万人次。边防武警"沙头角模范中队"进驻这里23年来,坚守岗位,严守边卡,被称为边卡的"铜关铁锁"。

右图为执勤战十在巡逻。左上图为执勤 战士在查验通行证。左下图为战士在养鸭

刘仁泉 迟萍香橱

### (上接第一版)

从1983年起,中央决定建立干部离退休制 度、到日前全国已有1863万名老干部办理了 离休手续, 使25万多名中青年干部被选拔到县级以上党政群机关领导岗位。各级领导班子的 结构有了很大改善,形成了比较合理的梯形年 齡层次。全国省、地、县三级党政领导班子的 年齡,分别由1982年的62岁、56岁和49岁,下 降到目前的54.9岁、50.1岁和45.5岁。领导班子 内部的知识结构和专业结构也日趋合理,省、 地、县三级党政班子中, 具有大专以上文化程 度的已分别占73.6%。66.5%和64.2%。比1982 年提高了3至8倍;具有专业技术职务的已分别占31%、24.9%和15.6%。在县以上各级人民政 府的领导干部中,少数民族干部、妇女干部和 非共产党员干部均有一定数量,分别占总数的 15.9%、5.8%和4.9%。

为不断提高干部队伍的政治、理论和业务 素质,各级党委采取许多措施,加强干部培 训,全国已初步形成了能够适应不同岗位、不 同层次干部需要的多种类型、多种形式、多种 渠道的干部教育格局。到1990年底,全国已有 县级以上党校、干部院校6136所,专职教师 10.4万多人。有500多所高等院校和1000多所 中等专业学校承担了干部的培训任务。1979年 至1990年,全国通过各级党校、干部院校、高等院校和中等专业学校培训的干部,达1600多万人次。经过几年的努力,全国初中和初中 以下文化程度的干部占干部总数的比例,已 、文化程度的十部白干部总数的比例, 上 978年的49.5%下降到目前的20.47%。 有计划地对领导干部进行交流, 是培养锻

炼干部、提高干部素质的一条重要措施,也是 干部制度的一项重要改革。1990年7月,中央 在总结了各地干部交流工作经验的基础上,制 定了《中共中央关于实行党和国家机关领导干 部交流制度的决定》,使干部交流工作走上了 制度化的轨道。据统计,截至今年5月,全国 已有21个省市区和部分国家机关建立了干部交 流制度,其他省市区和部委正结合本地区本部 门的实际情况,抓紧建立干部交流制度。 省市区和部委还对实行干部任职回避、公避和地域回避,进行了积极的探索和实践。

近几年来, 针对农村实行家庭联产承包责

组建设, 充分发挥某厚组织的战斗保存作用。 70年20年,元万及年恭层组织的战斗堡垒作用。 到1999年,全国党的基层组织已达到314万 个。这些基层组织,遍布全国城乡各个行业和 各个社会基层单位,在贯彻落实党的路线、方 针、政策,实现党对国家和社会生活的领导 中,发挥着十分重要的作用。

事3万多件

教

决

实

际

间

去年8月,在山东莱西召开的全国村级组织建设工作座谈会,进一步明确提出了以党支 部为核心的村级组织配套建设的要求。据山 东、湖南等10个省的统计,到去年底,各地已对大部分农村后进党支部进行了整顿,其中 60%以上的党支部面貌发生了变化,有些还进 \*先进行列。党支部建设的目标管理、 标升级"和争先创优活动,在各地农村普遍展 开。许多地方还形成了"后进支部变面貌,中 间支部上档次,先进支部更上一层楼"的比学 赶帮热潮。

在一段时间内, 在淡化堂的领导, 削弱基 层党组织作用的错误影响下,企业党组织地位 不明确,思想政治工作受到削弱。1989年8月,中央发出的《关于加强党的建设的通知》,明确了企业党组织的政治核心地位,坚 持和完善厂长负责制,全心全意依靠工人阶级 办好社会主义企业。两年来,多数企业党委已 经负起了领导思想政治工作和精神文明建设的 责任,许多党委在参与重大问题的决策、坚持 党管干部的原则、支持厂长依法行使职权、全 心全意依靠工人阶级办好企业方面,积累了许 多经验。企业党组织的自身建设有了加强,党的工作机构和党务工作队伍得到了恢复、充 党组织的政治核心作用和党员的先锋模范 作用得到了进一步的发挥。

去年4月,中央组织部、中央宣传部和国 家教委联合召开了全国高等学校党建工作会 饭。7月,中央下发了《关于加强高等学校党的建设的通知》。一年多来,高校党建工作开始出现新的局面。全国1000多所高等学校、除 40多所继续试行校长负责制外,其余都实行了 党委领导下的校长负责制。高校党组织的自身 建设普遍引起重视, 基层支部建设的薄弱状况 有所改善, 党支部书记的素质有了提高。不少 高校还创办了党校, 在系统培训党员、干部和 要求人党的积极分子方面, 发挥了积极作用。 高校党的组织正以新的面貌,肩负起培养社会 P 南京军区某部 训练场。

擒张上, 沙土路 一台"敌" 《龙运输车以每小 时60公里的速 宋度在奔逃。突 敌 翔然, 一辆飞驰的三轮摩托车 载着3名身着 迷彩服的侦察 兵,从侧方飞 一般追上产

与汽车刚刚平 行时, 贝见一个侦察兵胜 住"敌"汽车的横木,双脚 落在车门右踏板上, 左拳 迅即击碎车窗玻璃, 打昏 "敌"副驾驶员,随即将其 从车窗门拉出,猛地甩向 奔驰的摩托车。车上两名 侦察兵,将"舌头"牢牢擒 住。汽车上的侦察兵迅即 穿入驾驶室"击毙"驾驶

仅仅用了5秒钟。 这个课题是南京军区 某部优秀教练员李启龙创 造的"侦察兵登汽车捕俘"。身怀这种绝技的战士 都是他带出来的人伍不到

员,夺车速撤。这一套动作

在我国医学界,现年67岁的济南军区 8医院副院长兼内三科主任、传染病学专 家张光曙,可谓声名远播。他曾先后荣获 国家和军队科技成果奖18项,发表论文、 译文200多篇,专著3部。在慢性乙型肝炎 防治上,还创造出了属于世界领先水平的 医学成果。

然而,更令军内外成千上万人钦佩 的,是这位多次被各级评为"优秀共产党 员"的老专家对党矢志不渝的坚强信念, 付祖国和人民竭心尽力的无限忠诚。 "我的事业在祖国"

1980年, 执著追求了近30年的张光 终于在年近花甲之际实现了人党夙 人党那天, 他激动地向院党委表示, 5党的事业奋斗终身。

张光曙早年毕业于南京国立中央大学 医学院。新中国诞生后,中华民族甩掉了 "东亚病夫"的帽子,使他深深感到中国 共产党的英明伟大,决心在党的领导下努 力奋斗。即使在十年动乱中他被打成"反 革命",也始终未改初衷。在劳动改造长达4年之久的艰难岁月里,他白天承受繁 重的体力劳动,晚上在低矮潮湿的小屋里 挑灯夜读, 仔

细阅读了6本 马列经典著 两次通读 《毛泽东选 他越学信 念越坚定。平

人党申请书交给了院党委。

美国纽约回国探亲。一进门,眼前的景象 使她凄然泪下:未来得及洗的衣服码了一 了的咸菜疙瘩,床上、凳子上到处堆满了 书籍……"这哪里还像个家啊!老张,你

道出了来意。 张光曙的岳父早年移居美国,在那里

彼岸定居。7年来, 骨肉的分离, 生活的 艰难,没能动摇张光曙留下来报效祖国的 初衷。

松口。临别的头晚,老两口互诉衷肠。张 光曙动情地说:"我何尝不想和你们团 聚?可全国现有许多肝炎病毒携带者. 我 的办公室里还有3000多封求医求药的信 件,作为一名党员医生,我怎能离开这片 黄土地上渴望身体健康的同胞,去享受自 己的天伦之乐?"第二天,妻子只好含泪

与他告别

张光曙对肝炎治疗研究获得重大讲 展后,引起国内外同行的关注。1989年 6月,应美国医学教授劳伦斯的邀请, 张光曙办妥出国手续,赴美进行学术交流。在美国期间,他一门心思进行学术 研究。劳伦斯劝他留下来搞研究,并说 每年至少拿八九万美元工资。妻子和3 个女儿也来"集体劝说"。张光曙回答 说:"谢谢你们的好意。这里条件非常 好,待遇也很高,但我离不开我的祖 国。"他按期飞回泰山脚下,在黄土地 上继续自己的事业。

送走"瘟神"是党的重托 由于千百年的历史原因,各种传 严峻。你是从事传染病治疗的专业人 定要在这方面向党和人民交出 份合格答卷。"张光曙始终铭记着自己 入党到被树为军区后勤系统 支工作者"、"优秀党员"的 先进科技工作者" "先进科技工作者"、"优秀党员"的 历程中,各级党委多次向他提出的股切 期望。他不负党的重托,为在中华大地 "送瘟神"倾注了全部心血,作出了突

常常这样讲, 时时这样做。他以精湛的医 术, 先后拯救了数以百计被其他医院"判 处死刑"的患者。

去年9月,泰安市徐家楼村16岁的中 学生张延河患肝炎到一个医院治疗,住院 56天,花了2600多元钱,病未好转。医生 郑重地告诉张延河的父母: "你们的儿子 病情太重,已无治愈希望了。" 听了医生 对独生儿子的最后"判决",两口子哭得 死去活来, 无奈之际, 抱着试一试的心理, 抬着儿子来到了88医院。张光曙认真检查, 确诊为慢性肝炎并发急性肝坏死。 收治这种力死一生的病人, 医生是拿自己 马上组织抢救。经过用"特异胎盘肽"治 疗4个月,张延河奇迹般地痊愈出院了。 出院那天,张延河的父亲紧紧握着张光曜 的手流着泪说:"张院长,是您救了我儿

子, 救了我一家。" 张光曙对患者总是有求必应。 成功治疗乙型肝炎新药 "胎盘特异转移因子"的消息在报刊上披露后,全国各地的 肝炎患者纷纷来信求医求药,每天少则十 几封, 多则近百封。张光曙看着一封封来

信,就好像看 者向他伸手求 的责任感驱使 着他,每封来 信都仔细阅

读,然后逐 同信、客药、仅据最近半年统计、他就向 全国28个省市自治区乙肝患者回信3850多 封。有人问张光曙: "你连吃饭都舍不得 多花时间,为回这些信花费那么多宝贵的

时间值得吗? 张光曙回答: 因为每封信都关系到患者的健康和生 张光曙是医学专家,工资待遇比较 高,但他外出讲学、会诊、参加学术会 议,乘火车经常买硬座票。出门在外,不 坐出租车,不住高级宾馆。他拿出自己的

科技成果奖金和美书稿费, 作了科里"科 研奖励基金"。他每月工资,除自己俭朴的生活所需外,几乎全部用于给患者寄信 寄药。今年1至4月,仅买邮票就花了380 多元。至今,他床上铺的是白布床单,盖 的是已发白的旧军被, 枕巾还破了两个

张光曙耗其大半生心血获得的成果, 为千万患者带来了福音。部队先后为他记 二等功、三等功7次。他多次被评为"优 秀共产党员"、"先进科技工作者"。许 多患者来信赞扬他"对人民——你有着亲 -你有着泰山般的 人般的爱心,对祖国-



反回院的当天,他就将"劳改"期间写的 出贡献。

1987年初春,张光曙的妻子刘惠钧从 大盆,饭桌上放着半碗吃剩的米饭和干巴

这次无论如何得跟我走。"妻子开门见山

有一大笔财产。前几年,他先是要张光曙 全家移居美国,张光曙婉言谢绝,老人只 好先将张光曙的妻子和3个女儿接到大洋

妻子同国已一年了, 张光曙仍旧没有

多年来,张光曙为了完成党组织的 重托,把个人生活简化了又简化。业余 时间,他几乎全部都在研究病情资料和 时间,他几乎全部都在研究病情资料和写论文。他在家里的客厅房里贴过两张 警语条,先是"无事不会客,会客3分钟!"后来又改为"闲谈 英过5分钟!"后来又改为"闲谈 英过5分钟!"节假日,他在门口挂上"张光曙不在家"的牌子,把自己反锁在屋里埋

™。 今年春节,老邻居、医院药局主任 陆克平做了一个什锦水锅送到张光腰 3天以后,陆克平去拿火锅时, 现原封未动。张光曙歉意地笑笑说: "谢谢了,实在是没时间吃。"原来,春节3天中,他一直关在屋里查 阅科研资料,饿了以冷馒头、咸菜充 饥。什锦火锅油腻,冷着吃了拉肚子,他连热一热冷菜的工夫也舍不得 此情此景,令陆克平感动得热泪

### 群众从他身上感受到党的温暖

"我是一名医生,又是共产党员, 一定要尽心尽力地为患者服务,让群众 从自己身上感受到党的温暖。"张光曙

对福合赤手勇斗持刀凶犯,使人民生命财产免受损失。五月二十五日,内蒙古军区为他出一等对。两月前的一天午夜,无业游民对战阳,不断有前的一天午夜,无业游民对战阳,从张玉柳的呼救声以及与罪业的搏斗声,惊醒了正在休假的时候放声以及分别,然于超者满是血污的敏锐在婚心恐脚地突破。刘福合翻身跃过围墙,向囚犯扩充。受惊的囚犯旋即抡刀向刘福合鳄来。刘福合机智地躲过那天明到邻,从张国位机管地躲过。

共产党员

□○七医院党委重视知识分子工作
本报讯 解放军一○七医院党委重视知识分子工作
本报讯 解放军一○七医院党委成员多次召开知识分子代表框读会,所取他们的意见。
医院党委了解到,知识分子的最大愿望是事业付能人放开手脚大干。院长、政委亲自给主任药师工组准当一科研后勤,及时解决各种难题。使他将到医学科学上的一项空白。
《张玉神》
刘福 合 勇 斗 凶 犯 荣 立 — 等 功
刘福 合 勇 斗 凶 犯 荣 立 — 等 功 本<sub>报</sub>讯合

表甲兵部团以上干部学党 本报讯。总参装甲兵部团以上干部学党 企業等,认识到学习党建理论。但团以上领导于组织 证素养,认识到学习党建理论。但团以上领导于组织 证素养,认识到学习党建理论。但团以上领导于组织 证据,以为军队地对领导的信念。参 政策前进 保证军队沿着党的路线、车队的绝对领导,才能保时信念。参加学习的同志理论的重要性,同时更加理论的重要性,同时更加 (李登望

在延安期间, 在延安期间, 部团以上干部学党建理论

十四个部委团委干部 本报讯 自五月九日开始, 一十四个部委团委干部 农民家吃饭,请老了延安精神对当代泽东同志的《改造

部赴延安学习

光辉篇

评

# 讲

### 新华社北京6月5日电

记者杨兆波、实习生张 翼)国家科委提供的情况表 明, 去年我国共<u>鉴足的</u>。 果33091项, 比1989年增加 一十4504项达到国 去年我国共鉴定科技成 85.5%。其中4504项达到国 内先进水平,11183项获得省 部 郷 奖 励.

目前, 已应用技术成界 19354项,占技术成果总数的 83.1%,成果应用的比例比 上年增加了3.7%。据对 11259项已经取得经济效益 D应用技术成果统计,实现 新增产值236.6亿元,新增 利税44.6亿元。

从资金投入情况分析, 11259项科技成果的科技费 用总投入52.5亿元,与年新 增产值之比为1:4.5,与 1989年相比,投入产出比和 资金同收率均有能提高 6

新化計广

(记者许

学研究和教育事业,终年90岁

1990年冬天,北京王府井大街的路口赫然 全立起一巨幅宣传画,上面李大钊、陈独秀、 5译东等人的画像,引来多少路人欣喜的目 它告诉人们上影厂为纪念中国共产党成立

光。它告诉人们上影广为纪念中国共产党成立 七十周年,正在拍摄表现建筑之一伟大历史事 件的大型故事片《开天辟地》。 眼下,摄制组正与不停障、争分夺秒地进 行影片的后期制作,每天帝婴工作14个小时以 上,以保证今年7月1日在全国上映。

"其实,从去年10月6日开拍起,大家就没有好好休息过一天。"制片主任柴益新最清楚时间的紧迫。开机以来,摄制组仅用158个

的大场景就有

副导演挑选演员时差不多跑了大半个中 陈独秀、李大钊、毛泽东、董必武等 大"代表这些重要角色,几乎都找了三 个以上演员试戏,试镜头时录下的带子够放6

从四面八方汇集到上影厂的演员们绝不是 制组的美术师理然馨,一语道出了他们的心。 声:"人生能有几回搏。能搞几部真正有分量,政治实体"就是一例。 产: 八生能特儿四姆。能緣儿而與正有方面 故后於体 納定一例。 有影响的片子,就是再吃多少苦也值得。 为 了在影片中真实表现出70年前的社会风貌,她 收集了大量的文字, 形象资料,有时为了一个 细节,常常要花上几天几夜去考证。 影片中在 "一大"代表性址旁设置了一家油酱店,为了 "展上"官酱"两个大字,她硬是找到了依 要回答这些问题,先要澄清"政治实体"这个概念。但

制组人员的一 地》,将一同奉献给千百万观众。



出。这次灯会内容丰富,造型生动有趣,各式彩灯栩栩如生, 多姿多采,富有活力,充分展现了苏州彩灯的独特风格,是中

今年2月,台湾"国家统一委员会"通过〕 等年2月,日尚 國家玩 安贝云 温息」 "国家统一纲领",作为"未来大陆政策的最高指导原则"。"纲领"主张只有一个中国,提出了祖 为了名利来的,自己要求参加《开天辟地》摄「围统一的设想,这是值得欢迎的。但是,在"纲 制组的姜术师瞿然馨,一语道出了他们的心,领"之中,也不乏值得批评之处,"不否定对方为

近几年来,虽然有一些台湾学者鼓吹一

《开天畔地》日前已经全部摄录完毕,摄 行使其主权的国家、亦被称为"实体"(同上书、年 人员的一片赤诚,也糅进了《开天畔 页》概括地说、凡不完全的国家 如因种种原因不能 充分行使其主权者)或非国家而又具有国际人格者, 可称之为"实体"。 在"实体"之前冠以"政治"二字,使它增加了主

权国家的色彩。以下试举两例,以辨析"政治实体"这 一概念在国际法领域中的涵义。1948年12月,联合国 安理会讨论以色列要求加入联合国的申请,美国副

安理会讨论以色列要求加入联合国的申请、美国副 代表在发言中使用了"政治实体"的概念。他说。"其申请可以被 考虑的政治实体。必须是一个国家"(《美国国务院公告》第493 号。1948年12月12日)。反过来说,如果一个政治实体并不是国 家、它的申请就不能被劳施。1960年、美国哥伦比亚特区联邦上 诉法院在审理"罗格斯诉除福生、林福海"一案的判决书中,曾把 台湾称为"资治实体"。判决书说、台湾这个"政治实体"有一个 "对其岛屿传使无可争排的绘治的政府",因此、它是一个"国 家"。这里我们暂且不去批驳其错误的结论,而只看这个案例的 逻辑对把握"政治实体" 通义的启言,如果一个"政治实体"没有 合湾那样的政府,那就不是一个国家。可见。国家当然是"政治实 台湾那样的政府,那就不是一个国家。可见,国家当然是"政治实体",而"政治实体"则可能是国家,也可能不是国家。

所谓"在互惠中不否定对方为政治实体",无非是说,台 湾不否定大陆为"政治实体",大陆亦不否定台湾为"政治实 体"。因此,对这句话,要从两个方面来研究。一方面,可以 认为台湾当局的立场比以前有了一些进步。中华人民共和国在 し分台湾当局的立场比以前有」一些近少。サーハベハロニュ 50万平方公里的土地上存在了40多年,得到了世界上绝大多 が国家的承认、台湾当局在一个正式的文件中"不否定对方为 数国家的承认,台湾当局在一个正式的文件中 首届"91北京苏州大世界艺术灯会"近日在北海公园展 放音水平水、日常四代"上风的又杆甲"小豆尽用刀。 方面,"约北京苏州大世界艺术灯会"近日在北海公园展 放音火炸。表明接受了这一现实。当然,这个进步还很不充 这次灯会内容丰富,造型生动有趣,各式彩灯栩栩如生,一分。因为到底是一个什么样的"政治实体","纲领"尚未明 19家来,富有活力,充分展现了苏州彩灯的独特风格,是中 华灿烂文化百花园中的又一朵瑰丽的奇葩。灯会曾在新加坡和「干大陆不否定台湾为"政治实体"这个要求,需要作更多的分 

各级政府,还将有香港、澳门那样的特别行政区政 从政治学的角度来看,凡是政府,均可称为 :治实体"。可以说,中国是一个大的 ,它内部有若干"子政治实体"。上 "政治实体" 。上海是一个 "政治实体",内蒙古是一个"政治实体" 台湾 政后头体, 内缘白定""。 政后头体, 百号 也是一个"政治实体"。 在这个意义上,我们早已 将台湾视为"政治实体"。然而, "纲领"提出 "不否定对方为政治实体"所要求的,是让台湾在 国际社会中获得一个国家的地位,即国际法主体的地位。在"纲领"中,"对等"是一个引人注目的 地位。在"網領"中,"对等"是一个引入注目的 措施。"前言"部分把"对等"作为统一的前提, 第三部分又将"对等"作为统一的原则再次提出。 "对等"的商义是什么?在"铜领"的讨论过程 中,台湾"国家统一委员会"的有关人士说,首先 要"相互承认主权不及于对方","相互承认为等等的政治实体"。至于在什么地方"对等";"酮 领"在第一阶段的第四点说,两岸要在"国际员和 互尊重,互不排斥"。台湾如果能在国际关系中作 为与中华人民共和国对等的"政治实体",就可作 与其他国家建立官方关系,就可以加入国际组织, 就可以加入国际组织, 就可以加入国际组织,

还要特别重视的是, "纲领"把"不否定对方 为政治实体"摆在一个意味深长的特殊位置上。 "纲领"把统一的过程分为近程、中程和远程三阶 段,按其逻辑结构,这三个阶段在时序上是步步递 进的。前一阶段的内容实现之后,方能进入下一阶段。"不否定对方为政治实体"的要求,正处于第一阶段的四项内容之首。而为两岸人民所企盼的通 邮、通航、通商,对两岸沟通关系至关重要的高层 互访,则置于第二阶段。这样的安排,意味着如果 中华人民共和国不承认合湾是在国际上对等的"政 治实体",则第二阶段的"三通"、互访乃至第三 阶段的协商统一,都无从谈起。

不难看出,在争取国际地位这个问题上,台湾 当局近年来是费了苦心的。从比较僵硬的"你进我 退"政策到较有弹性的"多实外交";从提出"一 国两府"、"一国两地区",到如今的"一国两政 市安休"、策略虽有改变,但思務则是一以贯之 的,即回避祖国统一的先决条件,力争在国际社会

的,與四避租围稅一的无於条件。刀爭在围环往突中获得相当于国家的法非他位。谋求外交上的"双重承认"。这有悖于台湾当局自己认同的一个中国的原则。它给想搞"两个中国"、"一中一台"、"合她"或者想把国家分裂状态长期保持下去的人以可乘之机。显然。它只会推迟甚至阻碍找一放弃贻害于这一目标的做法,岂不是自相矛盾?
"不否定对方为政治实体"是违背国际法基本准则的主

张。一个国家只能有一个合法政府在国际上作为代表并对外行使主权,这在国际法上是无可争辩的最重要的原则之一。世界 上最重要的国际组织——联合国在几十年的实践中一直信守着 这一原则。当今的现实是,中华人民共和国建国40多年, 日强,其政府为世界上137个国家和绝大多数国际组织所承 认,是中国在国际上唯一合法的代表。在这种情况下,台湾当 局却致力于争取成为与中华人民共和国对等的"政治实体", **汶**冲不是各字的态度。

中国共产党的方针是明确的,即采取"一国两制"的模式实 现祖国统一。在这个模式中,台湾可以享有政治、经济等方面高度的自治权,可以保持资本主义制度不变。但是,在外交上搞"双 重承认",导致"两个中国"或者"一中一台",妨害统一大业的实 现,这是决不能接受的。台湾当局应以祖国统一的大业为重,本 着现实的态度和互信精神,从做实事开始,尽早实现"三诵",开 展高层互访,通过交流

(作者系中国社会科学院政治学研究所所长)

# 《民兵工作条例》集训班结业

江泽民题词

援新华社北京6月5日电 (记者盖玉珉、通讯员赵久成) 历时一个月的全军《民兵工作条例》集训班今天结业。中共中 央总书记、中央军委主席江泽民为集训班题词:"实行精干的 统发系列第4位后位为上海经验。 常备军和强大的后备力量相结合,建设现代化国防。" 总参谋长迟浩田在结业典礼上讲话时要求从事民兵、预备

役工作的同志深入学习,勇于探索,务求落实。他说,如何使民 兵、预备役工作适应现代战争的需要,最大限度地发挥人民战争 的根本优势,这是一个大题目。我们要作出千百篇各具特色的好 文章,进一步提高我国后备力量建设的水平。副总参谋长何其宗 也在全上讲话。国防大学校长兼政委张震为学品们颁发了结业

烽)我国著名的古文字学家、考古学家、书法

家、中山大学教授商承祚先生,因病医治无

商承祚教授是广东番禺人,生于1902年

数十年如一日严谨治学,完成《十二家吉金图录》、《石刻篆文编》等10多部著作,在海内

# 台湾厂商纷纷赴大陆投资考察 目前在大陆投资的厂商有二千多家

斤络经不绝卦大陆投资差容。

外坐术界享有 商承祚教授逝世

商承祚教

授从20年代起先后在中山大学、北平女子师范 北京大学等多所高等院校任 于1991年5月12日永别了他一生热爱的科 教,从教时间长达66年,为国家培养了大批高 级研究人才,为我国古文字学、考古学的发扬 光大起了重要作用。

他幼承家学、酪爱古器物及古文字。21岁即以 商承祚教授生前还担任誊中国民主同盟 《殷虚文字类编》一书成名,与唐兰、荣庚、 中央参议委员会委员、国务院古籍整理规划 柯昌济一道被誉为20年代古文字学四少年。他 小组顾问、中国古文字研究会理事、中国考 商承祚教授生前还担任着中国民主同盟 古学会名誉理事、中国书法家协会理事等职

新华杜香港6月5日电 综 据显示,大陆仍是目前台商投 陆多属小型加工,目前在科技 湾的高科技工业前往投资 合港台报纸报道,台湾厂商最 资的一个热门地区。 工业方面也迈开了脚步。据统 台湾《经济日报》 报道列举台湾一家纺织公 计,由工器材业已有242家厂

> 一家电器公司最近分别在 上海和厦门投资设立企业的情 亿美元。台湾一家科技公司的 料台商走向大陆将愈来愈多。 况。报道还提到,台湾的几家 自行车车胎厂也完成了赴大陆 投资的计划。

台湾的饲料业者认为,大 陆的饲料市场很有潜力,可以 讲行开发,

台湾经济研究院的调查报 显示,目前台商赴大陆投资 计金额达36.15亿美元。

总经理表示,大陆在材料工业 方面相当强,特别是在发展磁 碟机、印表机、传真机等方 面。台湾在这方面根基仍然太 浅,不及大陆,因而吸引着台

台湾《经济日报》报道 说, 不少原本已在东南亚地区

# 艾里总督结束访华回国

新华社北京6月5日电 巴布亚新几内亚独立国总督赛雷· 艾里及夫人一行圆满结束了对中国的国事访问,今天上午乘飞 机麻 立回国

中国政府陪同团长、外交部副部长刘华秋和巴布亚新几内 的厂商为2857家,协议投资累量亚驻华大使胡洛夫妇等前往机场送行。

艾里总督一行在华期间还访问了西安、济南和青岛等地。 离京前夕,艾里总督说,中国改革开放的成就、悠久历

来生还可一门在平期间处切问了四安、济南和官岛奇地。 集中在华南地区,但有向大陆 离京前夕,艾里总督说,中国改革开放的成就、悠久历 北方发展的趋势。 报道说,台资过去投资大

斯华 柱 桂林 六月五 日电 新华 柱 桂林 六月五 日电记器本以利和义务、经济体制专职公司会议。 医黑门或今年四月起草委员会或人工会体会议对基本法有关条文作了修改和补 文化与1

十四位委员出席了会 来意见稿作准备的。 求意见稿作准备的。 求意见稿作准备的。 读门基本法起 读门基本法起 **曾平等内地和澳门三郑东坡、何厚铧、薛坛起草委员会副主任** 

**仕委员扩大会议和今**的澳门基本法起草委姻小组会议,是为今

据新华社广州6月4日电 (记者李晴扬、何惠

这是中国队自1982年首次参加远东桥牌赛以

争夺,今晚在广州花园酒店降下帷幕。中国队一举

后,第二次夺得这一优胜名次,同时取得了今年9 月在日本横滨举行的世界桥牌锦标赛(威尼斯杯)

田在这里召开, 日基本法有关章 日本这里召开, 则

# 专 特 题 小 林 举

中东

玉

队

囊

项

### (上接第一版)语言文字工作是关系到社会发展和科技讲步的 项基础事业,是社会主义物质文明和精神文明建设的组成部分。 做好语言文字规范化工作对我国文化、科学和教育事业的发展, 对促进民族团结、国家统一、社会安定、经济繁荣和加强国际交流,都有重要作用。应该特别指出,现在已进入信息时代,随着我 国计算机和信息处理技术的普及和发展、实现生产管理、情报资 料检索、办公事务的自动化和排版印刷的现代化,都必须以语言 文字规范化、标准化为重要条件。

语言文字规范化工作具有很强的社会性和政策性,必须高型中统一,不能各行其是。各级政府机关要认真贯彻执行国家 度集中统一,不能各行其是。各级政府机大安以县以四环门口会 语言文字工作的方针政策,提高语言文字水平。机关的文件、报 告、出版物使用的语言文字都要符合规范。各级干部应该以身作则,带头说普通话,写规范字。要继续大力推广全国通用的普通话,使用经过广泛讨论后由国务院批准公布的简化字。

语言文字工作涉及社会的各个方面,必须依靠中央各有关 部门和地方各级政府实行条块结合、齐抓共管,才能收到实际效 果。广播影视、新闻出版、文化教育、民政工商、邮电交通等各 关部门要采取有效措施,抓好本部门、本系统的推广普通话和用 字管理等项工作。特别是中央和地方的报刊、广播、影视等新闻 媒介,不仅要加强对国家语言文字方针政策的宣传,使语言文字 规范意识深入人心,而且应在正确使用祖国语言文字方面起示 范作用。社会各界和有关群众团体,也要根据各自的特点,积极 配合, 做好语言文字规范化工作。

党和国家一向重视语言文字的规范化工作,40年前,新中国 刚成立不久,百废待兴,就向全党、全社会提出"为语言的纯洁和健康而斗争"!今天,语言文字规范化工作的内容更为丰富,任务 也更加迫切。我们应该以高度的历史责任感,认真做好这项工 作,使语言文字在实现四个现代化的伟大事业中发挥更大的作 用。在文字规范化方面,本报有所进步,但问题仍然很多,本报编辑部愿与广大作者、读者共勉。

# 全国田径锦标赛最后一战佳音多 张连标突破男子标枪80米大关

下午,1991年元隆杯全国田径 館标賽伴随着又破四项全国纪 录的佳音落下帷幕。

在今日决出的最后15块金 中,22岁的湖南选手张连标 空破里子标枪80米大关。以82 长60打破了79米48的全国纪 录。男子4×400米接力决赛,广 在队 定力推同 配合野 恝 以 3 b7秒77的成绩荣获冠军,并 刷新全国纪录。男女4×800米 接力冠军均由联队获得,他们 分别以7分26秒07和8分21秒61 的好成绩创造了新的全国纪

高决赛中,以4米02再创全国最

好成绩,并摘走金牌。 其余各项冠军分别为: 子:5000米,辽宁王禾林,13分 51秒97;4×100米接力,广东 队,40秒15;跳高,江苏徐扬, 2米30; 三级跳远,湖南邹四新, 16米87。女子:10000米,云南钟

本报北京6月5日讯 今天 焕娣, 32分29秒35; 1500米, 43秒69; 4×400米接力,上海 黑 龙 江 张 玉 梅 , 4 分 22 秒 队,3分34秒73;铅球,浙江黄志 46; 4×100米接力,联二队, 红,20米60;七项全能,解放军

人 本报北京6月5日讯 记者陈昭报道:第四届马 **全**网杯中国围棋名人战第二阶段循环圈的比赛自5月 5日开始,巳下过两轮。前两轮八盘棋的比赛竟都是中盘胜的结果,在高水平的围棋大赛中,像这样八盘 对局均未点目就投子认输的情况尚不多见。 在第一轮的比例中 围棋名·

在第一轮的比赛中,钱宇平九段执黑胜李豫川 足,聂卫平九段执黑胜车泽武七段,吴肇毅七段执 为二段,聂卫平九段执黑胜车斧武七叔,炎哥岛。 黑负于俞斌八段,陈祖德九段执黑输给刘小光九段。 人战 山 在今天进行的第二轮比赛中, 聂卫平执白轻取

豫川, 白棋用时仅五十几分钟。俞斌执黑胜老将陈 

南邹小龙,挺举冠军是解放军施志华。

被白棋趁机在中腹 全国青年男子举重锦标赛在京开战 围起大场, 钱宇平 久思无良策, 只好推枰认输。 本报北京6月5日讯 1991年全国青年男子举重锦标赛昨日

不放礼表的为UM 1271十五百日十分了中五百所於計1 中国围棋名人战酷环圈的 在地坛体育馆开幕。两天来,广西队显示了较强的实力,杨 策三轮比赛6月7日继续在京进 行。7月中旬,将移师安徽马鞍山 的3项桂冠分别被北京队麦伟洪(抓举、总成绩)和解放军队 市,进行后四轮的角逐,以决出 的戴京钟(挺举)获得。获60公斤级抓举、总成绩冠军的是湖 向上届名人马晓春的挑战者。

朱玉青, 6170分,

本次比赛共打破1项亚洲 飞)第三十三届远东桥牌锦标赛经过11天的激烈 队、山东队,女子团体总分前 来第一次获得公开组冠军。中国女队时隔5年之 3名是上海队、河北队、广东 (马大薇)

### 表彰业绩 激励后人

国家体委为登山勇士树碑授奖

本报北京6月5日讯 今天 作完成了珠峰双跨的业绩。中 国家体委在怀柔中国登 山基地举行向中国登山协会授 奖及登山纪念碑揭幕仪式。 中国现代登山运动已有35

年历史。1960年首次从北坡登 动路身干世界先进行列。进入 80年代,中国健儿又以超人的 胆略和毅力与日本、尼泊尔合

中国登山纪念碑主碑高 8.848米,由曾任第十一届亚运 会体育艺术展览总体设计的鄢 和曦设计。中国登山协会名誉 主席杨得志等到会并为纪念碑 (日十一一本)

国登山运动和高山科学考察紧

密结合,取得多种学科的丰富 科研成果。从1957年4名运动员 在贡嘎山遇难身亡到今年6名

勇士长眠梅里雪山, 迄今已有

崇山峻岭中。为表彰和纪念我

登山健儿的业绩,国家体委授 予中国登山协会体育事业贡献

奖,并为之树碑,祭奠死者,激

24名中国登山队员的墓碑立

的参赛资格。中 国6名年轻洗手 分将沅东桥牌寨 首次设立的青年 组冠军杯留在了 中国, 同时取得 国密歇根举行的 世界青年桥牌锦

全国人大常委会委员长 中国桥协名誉主席万里出席了 闭幕式,并在闭幕式前会见了 前来观看本届锦标赛的世界桥 联、远东桥联的官员以及参赛



### 木争荣。值此美好时节,迎来 毛泽东同志《在延安文艺座谈会 上的讲话》发表49周年。中宣部 文艺局、本报文艺部于5月17日 在京联合召开"学习《讲话》, 繁荣社会主义文艺"座谈会,近

座谈会上的讲话以及中宣部、文化部、广播电影电视部《关于 当前繁荣文艺创作的意见》,探讨《讲话》所阐述的基本原则 的现实意义,就繁荣社会主义文艺问题畅所欲言。现将与会同 志的发言整理综述,以飨读者。

### 一、确立大局观念 增强服务意识

贺敬之(中宣部副部长、文化部代部长)指出:重温《讲 话》,今天仍然感到非常新鲜、亲切。《讲话》中所阐述的一些带有根本性的原则问题,如文艺为什么人和如何为的问题, 批评问题,马克思主义指导和创作自由问题,等等,这些论述 不但没有过时,而且愈发显示出它的不朽力量和理论光辉。半 个世纪的实践证明《讲话》是经得起历史检验的,特别是近些 年来正反两方面的经验更证明了《讲话》的正确性、科学性 《讲话》具有很强的现实指导意义,是繁荣社会主义文艺的强 大思想武器。他特别强调指出:文艺服务于民族大局、国家大 局, 是正确外理文艺与时代关系的重要体现, 是《讲话》深沅 的历史意义和重大的现实意义之所在。文艺工作者应该把自己 置身于国家大局之中,为实现社会主义现代化,实现十年规划 和 "八五"计划作出积极贡献,携起手来,拿起笔来,不断创造出质量精美的文艺作品。**丁振海**(人民日报社文艺部主任)说:49年前,毛泽东同志在《讲话》中开宗明义地说道,当时 全党全民族大局就是"打倒我们民族的敌人,完成民族解放的 ,文艺工作必须服务于这个大局。49年后的今天,我们 所处的时代条件和历史任务已和《讲话》时代有了根本的不 同,但是,《讲话》主张的文艺必须服务于党和民族大局的基本精神,仍然具有不朽的生命力,仍然是当前文艺工作者需要 遵循的基本原则。江泽民同志在首都元宵节文艺界座谈会上的 '巩固和发展我国安定团结的政治局面, 中力量把经济建设搞上去,这是当前我们国家的大局 文艺工作者要确立大局观念, 自觉地为国家大局作贡献。

为题的发言中谈道:文艺的繁 话》以马克思主义的科学观点,阐明了无产阶级文艺的根本立

# 增强服务意识 繁荣社会主义文艺

一学习《在延安文艺座谈会上的讲话》座谈纪要

张 19 1 人 2. \$ 11. \$ 12. \$ 12. \$ 13. \$ 13. \$ 14. \$ 13. \$ 14. \$ 13. \$ 14. \$ 13. \$ 14. \$ 13. \$ 14. \$ 13. \$ 14. "和新的群众相结合",创造出许多为人民大众所热烈欢迎的 作品。我们今天学习《讲话》精神,实现《讲话》精神,就是 要以马克思主义的世界观正确地认识和表现社会主义时代的生 活。离开了马克思主义,就不能在风云变幻的国际形势而前保 持清醒的头脑,不能在思想上筑起反对和平演变图谋的钢铁长 城,也不能理解在现实中生气勃勃地发展着的社会主义时代生 活。在社会主义现代化的建设中、到外成长着"新的人物" 活。在任式主义地(小化的建议中,到处成代省 新的人物 到处发展着代表历史方向的 "新的世界"。这种 "新的人物,新的世界"。这种 "新的人物,新的世界" 坐在书斋里是想象不出来的。文艺家们只有全心全意地参与社会主义新世界的创造,努力 "和新的群众的时代相结合",才能正确地认识和反映社会主义的新世界。**陆贵山** (中国人民大学教授、文艺思潮研究所所长)认为,时代精神 植根于时代生活,作家艺术家要从时代生活中展现时代精神, 从社会主义的时代生活中显示出社会主义的时代精神,从而创 造出无愧于我们伟大的时代、伟大的民族、伟大的人民的作 品。涂透(中国社会科学院文学研究所剧研究员、《文艺理论 与批评》主编)主张、文艺工作者必须热情讴歌"人类世界历 更的创造者",因为我们正在走向21世纪,亿万工人、农民、战士、知识分子正以无私奉献精神,为了实现社会主义现代化建设的第二步战略目标在各条战线上日夜奋战,涌现出无数推 动历史前进的模范先进人物。社会主义文学艺术, 责无旁贷地 应该歌颂、赞美他们, 创造出丰富多采、具有鲜明个性特征、 体现出强烈时代精神的典型形象, 谱写出激励和振奋民族精神 的新的英雄史诗和新的英雄交响乐,迎接21世纪的到来!

### 三、学习马列主义 深入群众生活

二、表现时代精神 创造优秀作品 "在四"以来,存在着两种启蒙观,一种是资产阶级民主主义 的启蒙观,一种是资产阶级民主主义 的启蒙观,一种是对意识。在泽东同志的(讲

田(中共北京市委宣传部副部长)在以"我们的文艺应从何处 寻求理论指导"为题的发言中讲道:我们的文艺不能把资产阶级的人本主义作为指导,而要旗帜鲜明地以马克思主义、毛泽 东文艺思想为指导,文艺家千万不能实用主义地对待马克思主义,而要用马克思主义的世界观学习社会,观察生活,塑造人物形象。**刘润为**(光明日报社文艺部副主任)在发言中说,学 コロ列主 ジ 重要的具改造冊界型 毎日前而言 改造冊界 就要坚持不懈地开展反对资产阶级自由化的教育和斗争 就要调整文艺家观察、分析、表现社会人生的视角, 使之与马 克思主义和人民大众的视角相一致,产生群众喜闻乐见的伟大的艺术品,因而改造世界观不是一句空洞的口号,而是落实到 创作的诸环节之中与评论的各部分之间的实际行为。 郑伯农 (《文艺报》主编)概括地说:毛泽东文艺思想是马克思主义 基本原理与中国革命文艺实践相结合的产物。《讲话》标志着 中国马克思主义文艺思想的成熟;因此,学好《讲话》,解决 为什么人的问题,是广大文艺工作者当前一个迫切需要解决的问题,是文艺工作服从国家大局,创作优秀作品的重要条件。 张炯(《文学评论》副主编)谈到,深入生活,是毛泽东文艺 思想中的核心思想之一,是繁荣社会主义文艺的一个基本前提,文艺创作要重视解决"源"与"流"的辩证关系。毛泽东 同志关于生活是创作的唯一溺泉,其余只是流的观点,是懒扑 不破的真理,是对文艺创作规律的揭示。半个世纪以来,文艺 家取得创作成就的,无一不是深人生活、借鉴古今中外遗产的 产物: 也有人面壁虚构, 脱离人民群众的生活, 故作高雅和高深, 结果是孤芳自赏, 不能产生社会价值。生活是多方位、多 层次、多侧面的, 并非任何生活对文艺创作都具有同等的价值 与意义,今天文艺家深入生活,就是要深入到人民火热的建设 事业中去,深入到人民为社会主义现代化的斗争中去。 仲星祥 (《中国电视》副主编)认为,当前文艺创作要学习群众,尊 重群众,引导群众,提高群众,正确处理普及与提高的关系。

《渴望》、《工程师们》 《铁人》 《篱笆・女人和 海》、《辘轳·女人和井》都 是深入生活,在人民群众的生 活中自觉汲取题材、主题、情 节、语言、诗情和画意的作 品, 也是人民群众欢迎的作 品。文艺家必须满腔执情地反

艺创作的繁荣。李德润(人民日报社文艺部副主任)说道:深 人生活是作家服从国家大局,繁荣社会主义文艺创作的根本途径。"人民需要艺术,艺术更需要人民"。艺术和人民的关系 四题,永远是一个崭新的,带有根本性的、具有实践意义的问题。 我们的文艺只有植根于人民大众的沃土,花枝才能繁茂艳丽。文艺家不深人生活,不了解当前群众的喜怒哀乐,谈不上 服从国家大局; 艺术规律证明, 深入生活, 艺术之树常青; 反 之, 就会枯萎以金出现铜龙; 解决好深入生活的问题, 是当前 文艺创作面临的重要课题, 必须努力创造条件, 使文艺工作者 投身到火热的生活中去, 写出清新而富有观实意义的作品。

### 四、努力团结奋斗 促进更大繁荣

李准(中官部文艺局局长)特别强调,文艺创作要服务国 家大局,要繁荣,就要有一个良好的心态环境和人际环境,要 有一个团结的局面。毛泽东同志的《讲话》在论述文艺队伍的 团结和批评的关系上,有许多深刻的论断。江泽民同志元宵节 讲话的题目就是"团结奋斗,繁荣社会主义文艺"。文艺工作 者应认真学习毛泽东同志的《讲话》和江泽民同志的这个讲 话,全面贯彻党的文艺方针与政策,自觉地主动地团结起来, 讲原则,求同存异,维护安定团结的局面,实现社会主义文艺 的更大繁荣。康式昭(文化部政策法规司司长)专门谈到,最 近中宣郡、文化部、广播电影电视部"关于当前繁荣文艺创作的意见",是一个分清大是大非,讲团结,促繁荣的文献;纪 念《讲话》,学习《讲话》,重要的是把《讲话》的基本精神 落到实处,把《讲话》的原则具体化,理论联系实际,使之在 实际生活和文艺创作及评论中发挥作用。吴元迈(中国社会科 学院外国文学研究所所长)说,团结广大从事外国文艺研究、翻译、评论的同志,是团结的重要方面。《讲话》在借鉴与吸 收等问题,提出了许多宝贵的意见,我们要把它们落实到实际 工作中,使从事外国文艺工作的同志与开展文艺创作的同志携起手来,共同发展文艺事业。

座谈会历时一天, 所谈内容相当丰富。大家坚持把《讲 话》精神与新的时代结合起来,共同探讨当前文艺创作的新问题、新思路,目的是服务于当前国家大局,促进社会主义文艺 的更大繁荣。

> 步 增

> > 强

队

伍

才

### (本报记者张首映整理)

想艺术质量,的确是当前相声方面迫切需要

要提高相声创作表演的思想艺术质量,需 要从多方面分析原因,采取多种办法,但有两 条,我认为特别重要。

解决的大问题。

首先是相声工作者要增强社会责任感。从 事相声创作和表演的同志,同所有文艺工作者 一样,被称为"人类灵魂的工程师",肩负着 丰富人们的文化生活、提高人们的精神境界。 团结和鼓舞人民推动历史前进的重要责任。只 有时刻以革命文艺工作者的标准要求自己,不 断增强社会责任感,才能自觉地学习马克思主 放松了思想政治工作,不注意帮助相声工作者

的社会效果,树立良好的演出作风,抵制各种错误思潮和"一切向钱看"、把精神产品完全商品化等不良倾向。有还是没有很强的社会费 任感,是一个作家、艺术家的思想觉悟高低的 们只要认真回顾相声发展的历史及其经验教 训,就可以得到重要的启示。 另一条是有关党政宣传文化部门和曲艺表

演艺术团体要切实加强和改进对相声工作的领 导。近几年来一个很大的教训,就是有些单位 只要求演员完成演出指标,增加经济收入,而

同志时曾这样明确指出: "粉碎"以为"以为",工学民间志指出,况确构发展找国安定闭辖后,文艺界包括曲艺界,成绩是主要的。但也,构政治局面、集中力量把经济建设施上去,实现确实出现一部分坏作品、环节目,或有严重缺"社会主义现代化建设的第二步战略目标,这是点的作品、节目,对社会、对青年起了不好的。当前我们国家的大局。"各条战线各个部门,包作用。解决这方面的问题,需要有关部门制定。"特文艺战线上的问志都要自觉地服从、服务于和完善一些必要的规章制度、指出一些条条。这个大局。"这是一个极其重要的意见。要引导来;同时,更需要在文艺界内部开展认真的批 评和自我批评。""应当相信,只要是充分说"他们深入生活,感应时代的脉搏。只要真正树立理、实事求是地批评和自我批评,不仅不会妨"起全局观念,一切以大局为重,扎扎实实地为人 碑文艺的繁荣, 而且是文艺繁荣所不可缺少的 民服务, 为社会主义服务, 大家就一定能够心往 重要条件。"我认为,陈云同志这些话,语重 心长,至今仍然有着重要的普遍的意义。解决 相声方面的问题, 当然不应当例外,

一处想, 劲往一处使, 一切成见和隔阂都容易抛弃, 一切不利于团结的因素都不难消除, 我们的 ♣ 队伍就一定能够更加团结更加壮大。

较好的地方, 团结就搞得比较好; 凡是长期不开展批评与 自我批评的地方, 队伍必定很换散。近来, 许多文艺部门 †在抓整顿中、广泛开展了批评与自我批评、收到了良好的 效果,既分清了是非,又团结了同志。批评不是和团结相

对立的, 它恰恰是文艺队伍的净化剂和凝聚 剂。鉴于前几年批评与自我批评的风气在许 多部门中大大地削弱了,我们应当花大气力 在文艺界恢复批评与自我批评的好风气。批评者要与人为善、实事求是,真正从团结的愿望出发,满腔热忱地摆事实讲道理;被批评者 至山及,杨胜点地地接著天坑是建,被批广有要虚怀着谷、从善如流,勇于接受真理修正错误。要允许批评,也要允许反批评。 "百花齐放、百家争鸣"是促进社会主义

目化介版、日家學問。是能进社会主义 文艺繁荣发展的方針,也是促进文艺队在团 结进步的方针。我们的团结是辩证的统一,不 是机械的划一。在根本方向上,大家应当是一 致的;在艺术个性和学术见解上,大家应当是 多种多样的。艺术上需要热烈竞赛,学术上需 要广泛争鸣。人们在争鸣中难免要涉及思想 理论的是非,难免有指名道姓的批评。这也是 正常的。只要坚持与人为善、实事求是,就不 会妨害团结。学术上的指名商榷、批评和政治 的点名批判是性质不同的两回事。我们不 能把学术问题上纲为政治问题,也不能把学 术争论硬说成政治批判。总之, 人民内部既要求大同, 又要存小异; 既要讲团结, 又要讲批 评:既不要因为大目标的一致就不敢在具体 问题上展开争论, 也不要因为具体问题上的 争议就影响总体上的团结。

今年是中国共产党成立70周年。明年是 《在延安文艺座谈会上的讲话》发表50周年 有意义的日子里, 我们应当拿出更多的优秀作品来献 礼, 让我们更加紧密他团结在中国共产业的周围 以更

(摘自5月18日《文艺报》社论)



众热情关注。为繁荣相声创作,促进相声艺术质量的提高,我 们邀请部分曲艺工作者就繁荣相声艺术问题进行笔谈, 文章将



中山市传真机工业公司 广东省邮电通讯技术进出口公司 现货优惠供应 住能FAX-410传真机 後能FAX-450传真机

负责一年保修、终身维修并 备有邮电部入网标签。

地址:广东省中山市孙文东路76号 电话: 838020 电挂: 2750 图文传真: 828153 联系人: 刘 斯 李卓荣 广州联系处:中山二路12号 电话: 765734 联系人: 滯 明 杨小中 图文传真: 757790 电挂: 7432

### 一万元可购无塔给水设备

水上高橋50层。停由研样能使用。本厂生产的全自动 无塔给水设备。已获国家专利。该设备投资 无常给未收备。已获国家专利。该设备投资一万元即可安 黎使用。不需避查水塔、采用自动供水。自动调节 供水 量。自动起闭。自动气体净化。自动补气与自来水自动井 网。停电后仍可供水、不需专人操作。调试后数年不需看 管。供水高度150米。每小时供水量200立方米。本厂还生 产全自动幅炉水处理设备。三年不需加树脂,能使载水达到零。已获国家专利。用盐量是老式交换器的20%。从交换、再生全自动控制。不需设置盐池盐泵。连续产生 軟 水,不需专人操作,使用该设备不需清洗锅炉。能使原来 存的水垢逐渐消失,是化工锅炉的最新自动软水设备。我 厂生产的骨粒、骨粉、骨胶设备,投资一万元, 即 可 生产,产品包销,上述产品保修三年,可先安装使用。合格 后结算, 欢迎来人订货。

河南省洛阳市孟津给水设备厂

销售处设在: 洛阳宾馆1号房(来人在洛阳东车站下 车乘5路汽车到洛阳存馆下车即到) 电话: 352961转383 联系人: 董广六 邮编: 471125



通讯处:永嘉153信箱 电话,永嘉33517 邮政编码,325102 电报;6296



际

尚

昆

在

苏

哈

托

举

行

的

欢

迎

宴

슾

上 讲

话

新华社雅加达6月5日申 印度尼西亚总统苏哈托6月5日晚在欢 故的诸位阁下和来宾们:

首先,请允许我和我的夫人向主席阁下和陪同阁下来访的代表 体成员再次表示欢迎你们来到印度尼西亚。自去年11月访问贵 我一直期待着阁下来到我们印度尼西亚人民中间。今天、我的 终于实现了。在这愉快的时刻,我想对阁下应我的邀请访问我国 感谢。

图下议次访问, 清楚他反映了我们两国和两国人民之间的友情 互信任。去年我和我的夫人对贵国进行访问时,我就感受到了这 友好情谊。我和我的夫人以及陪同进行那次历史性访问的代表团

全体成员,对贵国给予我们的热情、亲切的款待至今仍然记忆犹新。 我相信,阁下这次访问,将进一步加强我们两国和两国人民之间 友好关系,并加深彼此间的相互了解。

虽然我们两国恢复邦交才一年之久,但在这短短的时间内,双方 方面都进行了密切的合作。能够做到这一点,是由于我们两国人 任历史上有着源远流长的联系。此外,我们之间的合作对双方都有 我们之间的友谊和合作是建立在和平共处诸原则这一健康的基 上的。在这些原则中,我们强调,国家间的关系,必须建立在相互 重主权和互不干涉内政的原则基础上。我们都决心根揭万隆会议 项原则来发展我们之间的关系。我们两国以高度的责任感在1955

玉

阁下这次是在国际形势正在经历急剧和根本变化的时候访问我 1。我们认为,世界正开始走向更加安定的新时代,便各国人民有 集中精力进行建设。我们十分高兴地欢迎世界形势的这种发展。 济望这种给人们带来希望的形势能促进我们的建设事业。

我们正在为国家的进一步繁荣昌盛,人们更加安宁富裕而努力 斗。我国迄今的建设经验表明,所有国家,不分各自信仰的政治和 会制度,进行互利的合作是十分有益的。每个国家完全有权决定自 

。 我相信,我们可以从过去两国关系的历史中吸取有益的经验教 训,以此,并以新的目标和步伐来谱写今后两国关系的新篇章

我也相信,我们顾国和两国人民之间保持密切的友好合作关系,将有利于亚太地区和世 界实现稳定与和平。为此,双方有必要继续努力,不断加强我们之间的友好合作关系。

与制定了万隆会议十项原则。

我国目前正在实施第五个五年建设计划,我们把这五年作为第一个二十五年长期发展计划的最后阶段。在此之后,我国将继续进行第六个五年计划,即第二个二十五年长期发展计划的开始。我们决心在第六个五年计划中开始进入建设的起飞进程,就是说,尽我 们的能力,加快各个领域的发展速度,向我们的建设理想迈进,即实现以本国特点为基础

间的能力,加快各个"刺爆的及散速度", 向我们的建议建立边建、向头观队举国特点为露幅的先进、繁荣、公正和富裕的社会。 我们感到欣慰的是,目前我们在建设中已取得了初步的成就。我们从迄今为止的建设 中吸取的重要教训是,一个国家的建设难免遇到考验和挑战。搞建设,必须调动本国具有 的一切积极力量。这些积极力量调动起来后,使我们能够立即进行调整和采取必要步骤来 对付新的挑战。

搞建设还需要国内有稳定的形势和本地区和平的环境。为此,我们本地区的发展中国 家成立了东盟。我们在东盟这一机构中互相合作,共同受益。东盟各成员国本着深厚的互相信任和真诚的兄弟精神,在经济、社会、文化和政治等方面并启合作。我们坚信,通过东盟合作,把东南亚变成一个和平、自由、中立区是能够实现的。有了这样的环境,本地区各 国就能顺利进行建设。

印尼对中国支持全面解决柬埔寨问题的努力表示赞赏。柬埔寨问题如能得到全 面解决,将为本地区各国提供更大的机会,享有和平,建设更加美好、更加发达、更加繁荣 和幸福的生活

我们也十分关心带国的发展。我们自己渴望繁荣和福利、同样。我们希望中华人民共 和国能成功地提高中国人民的繁荣程度。我们也高兴地看到,中国在实行改革开放后,取 得了迅速的进展,特别是在经济方面。

为实现我们本国人民的进步、繁荣和富裕,我们的确同样面临着不小的挑战。 作为主权国家,我们肯定都有自己解决问题和对付挑战的基本办法。但作为朋友,我 们一贯认为,我们之间互相交换意见和交流经验是重要和有益的。为此,我认为,主席阁下

对我国的访问,特别是在图下访问印尼期间,我们将要进行的会谈,是十分看益的。 我相信主席阁下的这次访问将进一步加强我们两国和两国人民的友谊和扩大两国的合作,特别是在经济和建设方面。从我们两国的潜力和今后存在的机遇看,我也相信,我们两国 ,两国人民的诚挚友谊和互利合作,将为世界更加和平、进步和繁荣做出贡献。 怀着这些期望,最后,请允许我向诸位来宾提议,

为中华人民共和国主席阁下的健康和幸福。

为中国、印尼两国的友好合作,

新华社雅加达6月5日电 杨尚昂 玉 席6月5日晚在苏哈托总统举行的劝 宴会上发表讲话。讲话全文如下: 盯 尊敬的苏哈托总统阁下和夫人:

:们、先生们、朋友们: 我应苏哈托总统阁下的盛情邀请, 来贵国进行国事访问, 受到总统图 印度尼西亚政府和人民隆重热烈的 迎和款待,感到非常高兴。我谨代表 国政府和人民并以我个人名义向总 至心的感谢,并愿借此机会,转达中国

已对印度尼西亚人民的亲切问候。 印度尼西亚是个美丽富饶、充满 机的国家。勤劳智慧的印度尼西亚 民在苏哈托总统的领导下,在发展济和提高人民生活水平方面取得了 喜的成就。贵国致力于维护本地区 和平与稳定,在国际事务中发挥着 益重要的作用,赢得了普遍的赞誉。 別值得提及的是, 贵国政府为推动 捕寨问题全面、公正、合理的政治解 作出了不懈努力, 取得了积极的成

> 衷的高兴和钦佩。 印度尼西亚是著名的万隆精神的 上地。一踏上你们美丽的国土,我们 艮自然地想起36年前在万隆举行的 -次亚非会议和著名的万隆会议十 顶原则。几十年来,和平共处五项原则 加万隆会议十项原则作为指导国际关 系的基本准则, 经受了时间和实践的 考验,显示了强大的生命力。当今国际 形势复杂多变,世界格局正处在新旧 转换的时期,如何建立新型的国际政

我们对印度尼西亚取得的成就成

治和经济秩序,已成为全世界普遍关注的问题。我们认为, 国际政治新秩序和经济新秩序应建立在互相尊重主权和邻 土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处等原则基础之上。在我们看来,这种新秩序应包括以下主要内容:第一,国家不论大小,强弱,贫富,应一律平等,都有权参 与协商解决国际事务;第二,各国都有权根据本国国情,选择 社会制度、经济模式和发展道路,国与国之间都应相互尊重主 权,任何国家都无权干涉别国内政;第三,国际争端应通过和 平谈判合理解决,而不应诉诸武力或以武力相威胁;第四,国 际经济关系应真正体现平等互利的原则。建立国际政治和经 济新秩序将是一个长期艰巨的过程。我们重视东盟为维护本 かずたプインと 地区的和平与稳定所发挥的重要作用,愿同印尼、东盟以及其 他国家就建立国际政治和经济新秩序进行探讨,为确立新型 的国际关系和促进世界和平与发展而共同努力。

中国人民正在致力于建设现代化国家的宏伟事业。10 多年来,我国坚持执行改革开放政策,并取得了可喜成果。 政治稳定,经济持续发展,人民生活水平不断提高。不久前 召开的第七届全国人民代表大会第四次会议通过了国民经 济和社会发展十年规划和第八个五年计划纲要,确定了在 本世纪末实现国民生产总值比1980年翻两番的战略目标。 我们将在总结经验的基础上更加扎实地深化改革开放,进 一步发展国际经济合作。

中国同印度尼西亚是隔海相望的邻邦, 早在公元初期 就开始互相遣使通好,两国人民友好交往历史长达一 世纪。我们高兴地看到,自去年8月复交以来,两国关系得到 顺利发展。正如苏哈托总统阁下所说,我们正在以新精神 新步伐和新目标一起跨人两国关系的新阶段。实践证明, 们两国保持友好合作、完全符合两国人民的根本利益,也对本地区和平与稳定产生了积极的影响。我深信,在双方共同努力下,我们的友好合作关系一定能够得到长期、稳定的发 展,两国人民的友谊必将世代相传。

现在我提议:

为中国和印度尼西亚两国和两国人民间的传统友谊和 友好合作关系不断发展,

为印度尼西亚共和国的繁荣昌盛,人民幸福, 为苏哈托总统阁下和夫人的健康,

为在座的女士们、先生们和朋友们的健康,

刘建生摄

# 千岛之国喜迎嘉宾 记杨尚昆主席抵雅加达

印度尼西亚 通讯

尚昆主席兴致盎然地登上专机,离开北京,带着中国人民 对印尼人民的深情厚谊,飞往 差丽的"千島之国"

被认为是中国和印尼关系史上的一 件喜庆盛事。因为这是中国国家主席28年来首次到印尼 客,也是两国关系正常化后中国政府为推动中国、印 尼友好合作关系持续稳定发展所采取的重要步骤。

下午3时半(当地时间),专机降落在雅加达哈利姆 [达纳库苏马机场。"千岛之国"以她绚丽如画的 风光和她的人民对中国人民的一片深情迎接中国客

衬下格外庄严。杨主席走下飞机时印尼外长阿拉塔斯 同他亲切握手,代表印尼政府和人民热烈欢迎杨主席 来访。两名印尼儿童走到杨主席跟前,把精美的花环献 给杨丰席。花环用茉莉花和玫瑰花编结而成, 红白相 间, 清香四溢。一位印尼新闻官员兴奋地对本报记者 说: "在我们印尼,鲜花象征着吉祥与幸福。把鲜花献给 远方来客,既表达主人的喜悦心情,也是对来宾的美好 祝愿。"他风趣地说道:"刚才,中国国家主席愉快地接受 了我们献上的鲜花,这意味着吉祥和幸福将永远伴随着 国朋友。"这位印尼朋友的话道出了"千岛之国"人民

记者还看到,从机场至独立宫途中,有不少行人在 道路旁, 面带真挚的笑容, 向中国来宾的车队挥手致意。 

6月5日上午10时半,杨 相会时的情景同样是感人的。杨主席刚迈下汽车,苏 哈托总统就迎了上去,他们长时间紧紧握手,互致问候。去年11月,他们在北京初次相识,相隔半年,又重 逢在雅加达,彼此都感到亲切和愉快。

苏哈托总统在独立宫为杨主席举行了隆重的欢迎仪式。仪式一结束,杨主席便应邀到杰帕拉厅小 趣。大厅宽敞明亮、装饰着精美的印尼木雕。宾主亲 切叙谈,谈到了相互间的友情和两国源远流长的友 好交往,也表达了把两国友好关系推进到一个新水 平的共同壓望。苏哈托告诉杨主席: "西爪哇王朝的一位王后就是从中国来的。"杨主席高兴地说:"那好嘛,我们是亲戚了。"随后,苏哈托总统陷同杨主席沿 花园的幽谷---边交谈---边徐步走向国宝馆。

在前后个把小时里所发生的这一幕幕情景,使 记者强烈地感到, 印尼政府和人民对中国国家主席 的盛情接待,并非仅仅出于礼仪,而且出于他们对中国人民的深厚而真挚的友情。如果把这种友谊比作一棵茁壮成长、蕾着枝头的"友谊树",那末,它的生 机和活力则来源于它所植根的那块沃土——两国政府和人民在和平共处五项原则和万隆精神基础上谋 求长期友好、共同发展的愿望。

正是在这一愿望的激励下,两国在复交以来的 十个月里,关系发限顺利。双方人员交往不断增加, 双边贸易大幅增长,经济技术合作开始起步,在国际 事务中也加强了合作。去年8月,李鹏总理访问印尼; 同年11月苏哈托总统首次访华;今天,杨尚昆主席又 应激来到了印尼。这一件接一件的喜事, 使人兴奋, 令人鼓舞,预示着中国同印尼的"友谊树 (本报雅加达6月5日电)

# 杨主席会见苏达尔莫诺副总统 斯达尔英诺副总统说:杨尚昆杨主席会见苏达尔莫诺副总统 非席的这次来访是苏哈托总统、印

据新华社雅加达6月5日电 (记者**朱云龙、赵新考、杜振丰)** 中国国家主席杨尚昆今晚在这里的 国宾馆礼节性会见了印度尼西亚副 总统苏达尔草诺和夫人。

情款待,并对有机会结识副总统和 士 人 威到非常高兴

他强调指出:中国一向重视同 建设中的成功经验

印度尼西亚和东盟其他国家的关 系。著名的和平共外五项原则就 是在印尼万隆发展为十项原则 的。我们两国复交以来,关系发 展讯速、中国方面是满資的。我 成垃圾,中国万间定确意的。找 这次来就是要同苏哈托总统商谈 如何进一步发展两国之间的友好 合作关系,同时也想了解贵国在 尼政府和人民期待已久的。杨尚昆以中国国家主席身份第一次到东南 亚来访问,有着重要的意义。印尼高 度重视这次访问。我相信,你这次访 问一定会加深印尼和中国两国之间 的了解和方谊, 促进两国关系的发 印尼和中国关系的发展对两国 都是有利的。

会见在亲切友好气氛中讲

# 突尼斯总统会见乔石

### 乔石会见突议长和巴解政治部主任

的迦太基宫会见了来访的中华 中央政治局常委乔石。

说,双方在真诚友好的气氛中 进行了会谈,并对此都感到十 分满意

乔石率领的中国共产党代 表团于2日抵达突尼斯,进行为 期6天的正式友好访问。

新华社容尼斯6月4日由 (记者周训刚、拱振喜)正在突 小国,但坚持独立自主。他说,

突尼斯总统兼执政党宪政民主 委乔石今天下午拜会了突尼斯 联盟主席本・阿里今天在这里 议长贝吉·凯德·埃塞卜西。

乔石说,突中两国两党的 关系一直很好,这同本·阿里 乔石在会见后对新闻界 总统和宪政民主联盟其他领导 人的关心分不开。他转达了万 里委员长对埃塞卜西议长的问 候,并邀请他再次访问中国。埃

塞卜西愉快地接受了邀请。 埃塞卜西议长说,突中两 国在许多重大国际问题上观点 致或者相似。突尼斯虽然是

新华社突尼斯6月5日电 尼斯访问的中共中央政治局常 世界正在变化。中国作为发展 中国家和安理会常任理事国, 有义务在世界事务中发挥其应

> 乔石对突尼斯坚持独立自 主原则表示赞赏,并希望加强 两国议员之间的来往。 乔石今天中午在突尼斯还

> 会见了巴勒斯坦解放组织政治

部主任法鲁克·卡杜米。 今天上午, 乔石及其一行 参观了中国突尼斯合作建成的 迈杰尔达-邦角水渠,受到了 热烈欢迎。

这条长120公里的水渠自 1984年5月竣工以来,灌溉1万 多公顷农田, 并向首都和沿途 一多个城镇提供饮用水,约200 万人受益。

陪同参观的突尼斯北方水 中国工程技术人员在修建水渠 中"为突尼斯农业的发展作出 了贡献"。乔石对突尼斯重视发 展农业表示赞赏。

突尼斯农业部长穆尔迪· 祖阿维今天在突尼斯阿布·纳 瓦斯旅馆拜会了乔石。

会见中,祖阿维对乔石来 突尼斯访问表示欢迎,并高度 **替扬了突中两国友好关系。他** 希望在农业方面加强与中国的

在座 人大代表团,是应却人大代表团,是应却

中国驻朝鲜大使郑义也参加了拜会。公民会议常设会议议长杨亨燮、副议长白仁年五代代会议常设会议议长杨亨燮、副议长白仁年五介绍了中国政治经济等方面的情况。 社会说 识, 朝鲜人民 学钟玉副主席

| 四驻朝鲜大使郑义。| 物亨燮、副议长白に 说

报平壤六月四日电 彭 记者周必忠 朝鲜最高人

鲜

欢

### 四达声控汉字系统

四达声控汉字桌铣配置在 IBM -PC/ XT/ AT/386、长城机、液潮机、AST机上。它具有 语音识别(输入)、合成(输出)、印刷体双字 文本识别、排版打印等功能,都悠实现 声控打 字、校对、指挥、管理。

北京海淀区四达技术开发中心经销部 

四达电脑 联系人:万 惠 电话:8417239 8312861 6734129-212 地址:北京市白石桥路34号 邮编:100081

北京信达技术联合开发部 联系人,高 功 电话,8310364 6734129-223 地址:北京海淀区白石桥路34号(北京信达) 邮傭;100081

四达第二经营部 联系人: 肖朝君 电话: 2565686 邮编: 100080 地址: 北京海淀区中关村北京大学南门西侧

### 口袋里的医院-航城牌东方魔针

大学は「歌歌劇」と対象は、恋知して中生も力などをからない。 健、寒酷が快速止痛、无難时有治疗な最終作用、产品をデーモの清礼 産西安市側及无线电厂制造。 国家定例の2T - 1週報行の元 QZT - 2型(出口型)場合98元 本厂部胸料か理解別、能費部台分加3元

长:尚怀明 3话:952628 电挂:2477 北京办事处: 前门饭店418室 北京办事处,侧门收后418至 地址,南淀区学院路 电话;2012211转418 邮编;10088 广州办事处,重乐大厦508至 地址,人民北局921号 电话;658028特5508

開発行列337. 「姓、南安岡良区 部編1710089 上海办事处・中亚版的905官 地址、検閲解330号 电话。3172317第905 俗が海办事处・上頃版店302章 地址、検閲に合・降326号 电话。241410-302

### 优秀的传真机 鲜明的图文传送质量

采用纠错方式有效地排除了国际通信线路上的噪声干 扰。最大限度地降低了数据错误。 高速度,一整页传送时间只需区区9秒。

### 优质的服务 优惠的价格

 FAX
 750
 批发: 17500元
 零售: 19800元

 FAX
 450
 批发: 10500元
 零售: 14000元

 FAX
 410
 批发: 9000元
 零售: 12000元

 FAX
 230
 批发: 8500元
 零售: 10000元

(带进网标志和进网许可证) 所售产品免费保修一年;24小时内上

批发带保修- 费用面议

日本佳能复印机北京维修分站 电话: 2564169 传真机维修站 电话: 283260 地址: 海淀中关村北二街8号 320路中关村终点站南科学院游泳池北

### 乐康牌水暖炉 91年最新专利产品

本所研制乐廉牌炉具有七年历史。采用五项国家

, 经劳动局认定批量生产。 全套系列分为普及型及最新改进型。按供暖面积 分为 30-200m<sup>2</sup> 共八种炉型、售价 180-1800 元。一 炉可貌散煤和蜂窝不同煤种,易膏灰、换瓦方便、配 件齐全, 封火时间21小时以上。各种炉型均可配用本 所的無水淋浴器及无电循环水泵

本所代为安装、免费指导和优惠送货、并可代办 杯话.

。 欢迎有钣金电焊或铸铝或铸铁能力厂家为本所加 工制作。

### 北京市丰台区专利新技术研究所

地址。北京永外大红门路口西北角 (永定门乘34)路大红门站下车) 邮政编码: 100075

BP机126可呼44509 电话: 7212098 外地销售:天津市河西区谦德庄永安道191号

新华社纽约6月4日申 (记者 今天在纽约闭幕,我国有14项发明

高水头水能电站模型因技术难度 大,而且兼顾了生态平衡的问题, 荣获这届发明展览会的最高奖—— 特等奖。包头新材料应用研究设计 所研制的磁选机、深圳自来水厂研 制的饮用水净化器、四通公司的电 脑排版系统、温州赵永镐发明的管 道防腐技术、成都科学仪器厂张宁 发明的不用缝的纽扣以及北京赵章 光研制的"101生发精"荣获金

此外,我国参展项目还获得3 个银牌奖和4个铜牌奖。

### 非统组织新主席强调指出

# 和平稳定是非洲最大利益所在

新华社阿布贾6月3日电 (记者翟景升、赵鑫福)新当

选的非洲统一组织丰腐、尼日 利亚总统巴班吉达今天说, 求和平与稳定是非洲人民最大 的利益所在.

巴班吉达在这里举行的非 统组织第27届首脑会议开幕式 上发表讲话时指出,和平与稳 定是获得地区安全的先决条 件。 他呼吁非洲国家努力消除 可能造成动乱的消极因素,并

他说,非洲应为解决内战 在南非实行多数人统治。 和国与国之间冲突寻找一种永 他说,非统组织准 久性办法。他呼吁非洲国家共 同致力于建设一个和平安全的 大陆,以便为加速非洲的经济 发展和建设非洲经济共同体创 造有利的环境

在谈到南非问题时,巴班 吉达呼吁南非人民忘却昔日的 恩怨,为建立一个不分种族的 新南非而努力。他敦促南非总 统德克勒克采取进一步措施取 消尚存的种族隔离法律,并且

柬全国最高委员会会议结束 内动力" 一起推 动柬埔寨全国最

务的解决,以便使该委员会能

新华社阿布贾6月4日电 (记者罹景升、赵鑫福)新当选

的非洲统一组织主席、尼日利 亚总统巴班吉达4日在这里说, 非统组织将进一步推动南非的 反对种族隔离的斗争向纵深发 展。 他在尼日利亚新首都举行

的记者招待会上说,非统组织 决定向南非派出一个由著名人 士组成的小组,研究那里的局势 并推动局势向积极方向发展。

他说,南非的两个主要解 放运动南非非洲人国民大会和 阿扎尼亚泛非主义者大会将讨 论如何协调它们的行动。

巴班吉达还呼吁南非的其 它反种族隔离组织加强团结, 以牢琊井同的日标。

本报墨西哥电 记者郭伟成报道:太平洋 盆地经济理事会最近在墨西哥瓜达拉哈拉举行 没有吃亏,反而刺激了经济发展。5年多来 第24次国际会议,讨论"以经济开放求发展 非石油产品,主要是制成品的出口增长3倍 —太平洋的新模式"。与会各国与地区的企 上。去年吸引外国投资达46亿美元,公共赤 业家、银行家、学者与政府官员从贸易、投资、金融和市场等各方面进行了探讨,认为21 世纪将会成为太平洋的世纪。

非实行多数人统治。 据统计,环太平洋地区集中了世界人口的 他说,非统组织准备召集 52%,世界贸易的50%,世界各国生产总值的 南非各政党会议,以便使它们团 49%,几乎等于欧共体的2倍。据保守的估 是鼓励投资" 计,到2000年,环太平洋地区的生产总值将达

10%,取消了大部分非关税壁垒。这样做不仅 品,主要是制成品的出口增长3倍以 上。去年吸引外围投资及+0 心 ~ ~ · 藏少到只占国内生产总值的0.5 %。

贸易不是要组成一个封闭的堡垒, 而是要使墨 西哥的贸易与其他地区,尤其是与太平洋地区的经济交往更具活力","墨西哥的基本政策

有的代表指出,迄今为止,世界上每1美元

太平洋盆地经济理事会国际会议认为

## 21世纪将成为太平洋世纪

发展离不开经济开放。世界经济的全球化,使 各国、各地区的经济互相依存加深了。同时, 环太平洋地区经济的进一步发展,有待于各个 国家和地区在贸易、投资、技术、人才等资源 方面进行交流,并共享其利,而不应为少数集 团贸易提供场所。

墨西哥外贸银行行长索托说:墨西哥经济 在会议上,人们 **国际问题** 近年来最大的特点是通过贸易开放推动非石油 在谈论太平洋新模式 产品出口的"国际化"。墨西哥实行了单方面 时,对中国寄予很大的经济开放、平均关税水平从100%以上降到 的希望。

的投资中,有80美分投入发达国家。这种不平 通过经济开放求发展,不仅是这次会议的 衡,显然加剧了南北财富的两极分化。因此,探 主题,也是当今世界上议论最多的话题。经济 讨新的太平洋模式时,应当推动资本的合理流 向,使各国共享资源。墨西哥外长索拉纳在指出 债务、保护主义与财富两极分化将影响环太平 洋国家、主要是拉美国家的发展之后,要求"富 国应当承担责任,改变目前不平衡的局面,形成 新的南北结构" "如果各国不能共同努力解决 新的南北结构", "如果各国不能共同 这些问题,世界经济的前景将是暗淡的

新华社马那瓜6月4日电 尼加拉瓜总统府部



尼

加

拉 瓜

经济

调

整

有

加达6月4日申 (记者**李永明**)

今晚在汶里结束。

行的记者招待会上,对这次 讨论继续下去 会议进行了总结。

进展",但是"比所希望的要

对某些问题有了更准确的了 解,知道问题的所在以及解决 全国最高委员会主席, 洪森任

寨全国最高委员会第二次会议 这些问题的最好途径

题巴黎国际会议两主席——印 埔寨问题巴黎国际会议的协议 度尼西亚外长阿拉塔斯和法国 草案中尚未解决的问题,其目 够尽早解决。第二,希望"国 件。 负责外交事务的国务秘书阿 的是为尽早恢复下一轮巴黎会 兰·维维安在会议结束后举 议作准备。他说,他希望这种

阿拉塔斯说,在会议之 阿拉塔斯说,经过3天紧 外,西哈努克亲王和洪森就柬张的磋商,会议取得了"一些 埔寨全国最高委员会主席职务 《\*\*,但是 "比所希望的要 — 事进行了讨论,并达成一致 。他认为,这些进展是 章见。他认为这是 ——項积极 原性的"。 6月2日,西晚努 晚说,经过磋商,与会者

经济

乔森潘主席谈柬全国最高委员会会议 批评河内金边拒绝接受联合国文件

电 (记者**李永明**)民主柬埔 寨方面的主席乔森潘今晚在这 边政权方面对关于柬埔寨问题 架文件作出根本性修改。 巴黎国际会议1990年11月26日 乔森潘是今晚在为 里说,在过去3天在雅加达举 行的車埔寨回顯巴黎国际会iV 出许多修改要求, 其目的是要对

通过的有关柬埔寨问题的协议提 的柬埔寨全国最高委员会第二 两主席主持下的柬埔寨全国最 5个常任理事国于同年8月28日通

塞讨渡时期的作用。

来反对柬埔寨的和平进程。

求西哈努克亲王担任该委员会 长拉卡约今天说,尼政府今年3月实行的经济调主席。但是,民東方面坚决反 整计划取得了"非常积极的"成果。 对洪森担任副主席,因为他是 今年3月,尼政府采取了贬值货币、提高工 由越南在侵占柬埔寨后扶植起 资、控制物价等一系列经济措施,以稳定国内经 济形势,刺激生产和创造就业机会。 的。洪森任副主席不可能为柬

埔寨人民的利益服务。

委员会成立时,民柬方面就要

据悉,柬埔寨抵抗力量三方 中的两方——西哈努克辛王的代 表诺罗敦・拉那烈和高棉人民民 族解放阵线主席宋双表示支持西

哈努克和洪森达成的协议。

拉卡约今天在记者招待会上说,这个计

近日来,纽约股市行情越炒越热。道·琼斯30种工业股票 平均价格指数继5月30日再度突破3000点大关之后,6月3日又 上扬至3035.33的历史最高峰。这在很大程度上反映了投资者们对美国经济近期走势的乐观心态。

向复苏, 其根据是:

先行经济综合指标连续3个月上升,一般来说该指标连续3 演 个月上升便预示经济即将复苏;

住宅销售连 4月份失业 率下降 0.2%

来的首次下降: 个人收入连续3个月增加:

5月份全国采购经理协会的经济指数增加到45.4%,该指 数在44%以上,通常表示整个经济在增长。

美国经济是从去年7月陷入衰退的,去年第四季度和今年 第一季度国民生产总值分别下降1.6%和2.6%。对于经济复 苏,此间经济界大致有两种看法,多数人预测经济将从下半年 鉴于上述因素,《华尔街日报》日前报道说,大多数经济 因素的制约。

首先,公司和个人债务沉重。据报道,公司及个人债务现 已达6万多亿美元,大大超过日前美国一年的国民生产总值。 庞大的债务使公司利息负担加重,难以大幅度扩大固定资本投 

其次, 受去年制定的削减联邦预算赤字法的约束, 联邦政 1上开度照示经济即的复办: 4月份上厂订货和工业生产分别增长1.8%和0.1%,均为 66个月下降之后的首次上升: 在增税和削款公共开支,以减少财政赤字,这不能不对经济复 苏产生不利影

响。 担心通货膨胀愈 加严重,联邦储备委员会在进一

步放松银根和降低利率问题上的回旋余地是有限的。商业银行 至今仍未摆脱困境,因而在发放信贷时不得不继续采取谨慎态

度。

起复苏、而少数人则认为经济已在复苏之中。不过,他们几乎 专家估计,在这次经济复苏的第一年内美国经济将实际增长一致认为,这次经济复苏将"缓慢而乏力",因为有诸多不利 2.5%至3%,而前几次经济衰退结束之后第一年内的经济增长 率则平均为6%。

乔森潘是今晚在为期3天 次会议结束后举行的记者招待

他指出,金边政权方面提 出的修改要求,主要集中在军 事问题的安排和联合国在柬埔

他说,越南和金边政权通 过拒绝接受联合国文件的方式

在回答记者关于民主柬埔 寨方面对西哈努克亲王与金边 政权总理洪森就柬埔寨全国最 高委员会主席职务一事达成协 议的反应的提问时, 乔森潘

据新华社柏林6月3日电 柏林托管局新闻发言 人今天在回答德通社记者提问时说,到今年年底,在 由德国柏林托管局托管企业(原国营企业)中就业的

280万名职工中,将有140万人被解雇。 这位发言人说,在今年第一季度,巳有36万职工 被解雇。到6月底,计划再解雇44万人,到今年年底还 将有60万人失去工作。

目前原民德地区正式登记的失业者为83.7万 人、半失业者为205万人,两项相加已占职工总人 数的35%至36%。据专家们估计、原民德地区失业 和半失业人数将会增加到占职工总人数的40%至

划实施3个月后,恶性通货膨胀已得到控制, 月通货膨胀率已从去年5月的116%降低到今年5 月的6%。他还说,国内各银行的存款已从3月的 1.21亿科多巴(一美元相当于5科多巴)增加到5月 的4.96亿科多巴。

尼财政部长佩雷拉在记者招待会上说。同其

### 金边政权军队进攻民柬国民军

据新华社曼谷6月5日电 据本社今天收到的来自泰国东部 边陲重镇亚兰的消息说,6月4日,在距泰国边界12公里的柬埔寨 产量和沿境内第5号公路处的尼密村,金边政权军队向民柬国民军发动进 而增加。 攻,双方发生炮战。消息说,金边政权军队在这次炮击中有8人丧生,1人受伤。民柬国民军方面伤亡不详。

另据未经证实的消息说,金边政权军队自本周开始从10号 说,早在去年9月東全国最高 公路向驻扎在東西部拜林地区的民東国民军发动进攻。

东部

百

多万人将被解

同,尼进行经济 经济衰退的现 象, 某些产品的 产量和消费量反

尼加拉瓜去年政权更迭 后,经济困难加剧,失业人数 增加,通货膨胀率去年高达

匈提高居民能源消费价格

日起提高居民家用能源和燃料 高70%。

布, 这次提价对煤炭的价格 提高176%,煤球和焦炭分别 能源价格的补贴和鼓励居民节 提价285%和65%,引火木柴 约。

新华社布达佩斯6月1日 涨价25%,管道煤气提价 匈牙利政府决定,从6月1 50%, 暖气费和热水费分别提

> 匈牙利丁商部副国条秘书 包考伊对这次提价的目的解释 说, 这是为了取消国家对家用

# 唯一的吉普

趋

本报记者 张 亮

向

# Jeep—世界著名商标

Jeep(中文译音"吉普")是美国克莱 斯勒汽车公司的著名产品商标(已在中 国注册)。称为吉普汽车的产品,占有四 轮驱动越野汽车的缔造和先驱者的位 置。在中国只有与美国克莱斯勒汽车公 司合资经营的北京吉普汽车有限公司 (BJC) 制造吉普汽车。

北京古普汽车有限公司法律事务室声明。根 据中国法律,除美国克莱斯勒汽车公司生产的 " leep" 系列车型和北京吉普汽车有限公司 (BJC) 生产的切诺基车型外, 其它引用英文 "Jeep" (中文译音 "吉普") 在中国公开宣称为 吉普车的车型或在公开宣传中引用中文译音"吉 普"的做法均属侵权行为。应立即更正。



四轮驱动汽车生产企业的著名商标

北京吉雷汽车有限公司

地址:中國 北京 朝阳区 、垂畅柳 电话: 771: 2233 电接挂号: 1933 电传号: 20039 BJC CN 邮收编码: 100021 传真: 7711363

为了您的事业获得更大成功

# 中国重型汽车集团公司

愿以先进的产品, 为各界做出贡献

斯太尔91系列汽车 1491.280/043/6×4 1491.280/K29/6×4

21吨载货汽车 1491.310/S29/6×4 40吨牵引汽车 19.5吨自卸汽车 1291.280/S38/4×2 30吨牵引汽车

1291.260/N56/4×2 11吨长轴距载货汽车 1991年2月2日国产化斯太尔汽车经奥地利斯太尔公司正式鉴定合格通过验收 黄河系列汽车

JN 162 100位载货汽车 JN 150, 151 8吨载货汽车 JN 163 10吨长轴距载货汽车 JN 162 20吨牵引汽车

罗曼系列汽车

JNR1045 10吨载货汽车 JNR1058 10吨载货汽车

JNR 1945

QR10

OR 19

19吨载货汽车

8吨罗曼自卸汽车

15吨罗曼自卸汽车

青岛自卸汽车

9吨黄河自卸汽车 OD352 7吨黄河自卸汽车

红岩系列汽车 CO30, 290 / C45 / 6×4

18吨长轴距载货汽车 CQ19.210/B46/4×2 10.5吨长轴距载货汽车

CQ30. 290 / Z32 / 6×4 17吨自卸汽车 CO19, 210 / Z35 / 4×2 9.5吨白闸汽车

延安系列汽车

SX161/6×4 13.5吨载货汽车 SX1160/4×2 10吨载货汽车 SX360/6×1 12吨自卸汽车

中国重型汽车集团公司销售外

地址。山东济南无影山东路36号 邮码: 250031



电话: 553270 553240 555156 银行: 工商行济南天桥区办

电挂: 3330 **幹号:** 5004001219

# 童画・童心・童趣

中,我国参展的作品屡屡获奖。这些儿童 茁壮成长的精神风貌。 画为我国人民和儿童与世界各国人民和儿 童架起了友谊之桥,为让世界更好地认识 和了解中国做出了贡献,同时也为祖国赢得了荣誉。本版选登的6幅儿童画均为获 奖作品,这些画天真烂漫,稚趣横生,展

常活跃。近年来,在历次国际儿童画展 表现了我国少年儿童在祖国的温暖怀抱里



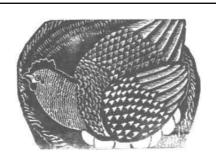


▲大雁带我去旅行

康妮 (6岁)











▲渔村的傍晚

鸡妈妈

陈建瑜

刘琛 (9岁)

温泉源: 小孩儿刚刚开始认识世界, 对什么都觉得新奇有趣。看画儿, 大 眼睛一闪一闪的,看得开心了,咯咯咯地笑……他们从中受到美的熏陶, 富了想像力,头脑更聪明,心灵更美丽。

我为孩子们画画,画故事连环画,画童话插图,就得 像孩子们那么想,那么看,于是嘛,也就有一颗童心啦。为 孩子画画、真叫人高兴!

画家独白



上海航空铸锻公司机电部

增压送水 管道泵

配套,是目用因内是理想的管道输送工具

LQAF阿牛巴 (蒸汽・空气)流量计 \*计是用于3交单型位于过程中最先进 可能较高计量设备。技术9页、安全、通信用

0.0 mm 20~40 50 65 80 +0 x n 1300 1350 1450 1450 0.0 mm 100 175 150 200 +0 x n 1500 1556 1660 1650 本产品生产历史悠久,各项位周于以先进 • 粮 量第一 • 代办托运 • 现货供应 • 欢迎选购

地域,上海市滑字路973号(曾近海江路口) 电话。 3243099 电线 80824 开户银行 工商银行册支办关目东路分理地 机 5,215—04612487 世間,朱朝哲 亚常人,传锋链 超級,200085

# 理想的通信设备 滿意的选择 本公司为用户提供最佳的理想通信设备

王艳 (10岁)

一、经邮电部批准进两使用的CT 40/80 和 240 系列 40-240 各种门线 的程控 电话交换机 证号: 9024

二、6884 系列 8-68 各种门线 的用户内线程控由话交换机。

三、C40-800 系列 通距 4-100 公里的各种型号单用户多用户、车载无绳电话机。

四、C 400-900 系列通距 10-200 公里的各种型号单工、双工用户无线对讲机。(沪无委证号(89) 第12号)

上述产品是集国内外电子工业先进技术的精华,精选进口元器件,设计理想,工艺先进、性能稳定, 坚固可靠, 体积小,功能多,使用方便。并可替用户无线组网、有线组网、 有线无线混合组网,上门 安装调试,售价低廉,均使用户满意。

可供现货, 如预约订货 欢迎来函来人选购, 款到发货。

上海美多电子公司第一经营部地址: 上海市天目中路 607号 邮编: 200070 电话: 3174405 4337169 2550332 电挂: 5134 开户银行:工行静办康分石二 帐号: 273-04000938 联系人: 郑坚英 叶文秀

国营上海美多电子公司电子设备厂

# 全功能實療抢答器 保修一年。 欢迎各单位来入来西订购、 来面篡公章, 函则即发, 陈则敬收合格后向救厂付款,(急用快件专进 B 天到全国)。

浙江省永嘉电子仪器厂 厂址: 永嘉县清水埠永宁路228号 联系人: 马春记 开户: 建行清办 報号: 26310391 电报: 6063 电话: 「直接05871 : 32705 (熱线) 邮编: 325102





# 继 C150 后之更新产品 HX 260 V/U 专业对讲机

选呼、群呼、全呼、编解码、传呼机功能

•配合中国国家无线电管理委员会规定而设

计之频道锁定功能

± 0.0005% 頻率稳定度(-30℃~+60℃)

VHF: 150-174 MHz・UHF: 350-370/400-420/450-470 MHz
 自动号码识别系统(ANI) ・语音保密装置

• 常用及重拨号码记忆功能 • 0.16 µ V 特高接收灵敏度 • 2 或 4.5W 射頻输出功率

《III CONTRAD LTD. 《III》 映副有限公司

2.0年收: 6港高111港39以及多人項1104-6 安 电话: 865328  北京:北京市东城区全角期间15岁北京和平安排211年 电话:5128833特663成6625 电报:5131 北京

STANDARD.

※17条市环市系数368号を同連込在同人第1313章 电話:33899時71313表71314 电称:44788 GDHTL

東州:原州市建设路上号新都通达315章 电话:2003年成200409